

ΕΚΕΚ
AD
Rec'd 1

C.E.E. INFORMATIONS - EWG INFORMATIONEN - C.E.E. INFORMAZIONI - EEG BERICHTEN

Library Copy

MARCHES AGRICOLES
AGRARMÄRKTE
MERCATI AGRARI
LANDBOUWMARKTEN

PRIX - PREISE - PREZZI - PRIJZEN

4

25-2-1963

163

Couleur des pages	Indications en code	no	Codeverzeichnis	Farbe der Seiten
	<u>1ère partie du chiffre code (1)</u>		<u>1. Teil der Codaziffer (1)</u>	
	<u>GENERALITES</u>	0	<u>ALLGEMEINES</u>	
	<u>Produits végétaux</u>	1	<u>Pflanzliche Erzeugnisse</u>	
jaune	- Céréales	10	- Getreide	gelb
blanc	- Sucre	11	- Zucker	weiss
vert	- Fruits	16	- Obst	grün
vert	- Légumes	17	- Gemüse	grün
	<u>Produits animaux</u>	2	<u>Tierische Erzeugnisse</u>	
rouge	- Viande	20	- Fleisch	rot
	- Porc	201	- Schweine	
	- Bovine	202	- Rinder	
jaune	- Oeufs	21	- Eier	gelb
bleu	- Volaille	22	- Geflügel	blau
blanc	- Lait et produits laitiers	23	- Milch und Milchprodukte	weiss
	<u>2ème partie du chiffre code (1)</u>		<u>2. Teil der Codaziffer (1)</u>	
	<u>GENERALITES</u>	0	<u>ALLGEMEINES</u>	
	<u>Prix de marché</u>	1	<u>Marktpreiss</u>	
	- dans les pays membres de la C.E.E.	10	- in den Mitgliedstaaten E.W.G.	
	- dans les pays tiers	11	- in Drittländern	
	<u>Prix appliqués dans le commerce intra-</u> <u>communautaire</u>	2	<u>Preise im Innergemeinschaftlichen</u> <u>Handel</u>	
	<u>Prix appliqués dans le commerce avec</u> <u>les pays tiers</u>	3	<u>Preise im Handel mit Drittländern</u>	

(1) Exemples :

10.10 : prix des céréales sur les marchés des pays membres

201.2 : prix de la viande de porc appliqués dans le commerce intracommunautaire

(1) Beispiele :

10.10 : Getreidepreise auf den Märkten der Mitgliedstaaten

201.2 : Schweinefleischpreise im Innergemeinschaftlichen Handel

Signes et abréviations		Zeichen und Abkürzungen
Pas de cotation ou fixation de prix	-	Keine Preisnotierung oder -festsetzung
Informations non disponibles	...	Informationen nicht verfügbar
Moyenne	Ø	Durchschnitt
Unité de compte	UC	-
-	RE	Rechnungseinheit
Monnaie nationale	NW	-
-	NW	Nationale Währung
Franc belge	Fb	Belgische Franken
Deutsche Mark	DM	Deutsche Mark
Franc français	Ff	Französische Franken
Lire italienne	Lit	Italienische Lire
Franc luxembourgeois	Flux	Luxemburger Franken
Florin néerlandais	Fl	Holländische Gulden
Landbouw Economisch Instituut	LEI	Landbouw Economisch Instituut
Varkens Inkoop Organisatie	VIO	Varkens Inkoop Organisatie
Chiffre(s) provisoire(s)	p	Vorläufige Zahl(en)
Chiffre(s) révisé(s)	r	Berichtigte Zahl(en)

PRIX INDICATIFS, PRIX D'INTERVENTION ET PRIX DE MARCHÉ (MOYENNES MENSUELLES) POUR CÉRÉALES

RICHTPREISE, INTERVENTIONSPREISE UND MARKTPREISE (MONATSDURCHSCHNITTE) FÜR GETREIDE

Monnaie nationale / 100 kg
Nationale Währung / 100 kg

Blé tendre / Weichweizen

			BELGIE BELGIQUE	DEUTSCHLAND (BR)		FRANCE		ITALIA		LUXEMBOURG	NEDERLAND
				a	b	a	b	a	b		
1962	Nov	I	523	48,90	45,80	49,18	45,83	7.050	6.675	599	34,70
		II	487	45,60	44,00	44,38	43,15	6.550	6.350	569	31,90
		III	495	46,00	45,05	45,95	44,99	7.375	6.875	549	32,31
Dec	I	I	528	49,35	46,25	49,53	46,23	7.100	6.725	603	35,05
		II	492	46,05	44,45	44,73	43,55	6.600	6.400	573	32,25
		III	497	47,08	45,53	-	45,39	7.443	6.875	553	33,05
1963	Jan	I	534	49,80	46,70	49,98	46,63	7.150	6.775	607	35,40
		II	497	46,50	44,90	45,18	43,95	6.650	6.450	577	32,60
		III	504	47,66	45,20	46,43 p	45,63 p	7.571	6.975	557	33,86
Feb	I	I	538	50,25	47,15	50,38	47,03	7.200	6.825	611	35,75
		II	501	46,95	45,35	45,53	44,35	6.700	6.500	581	32,95
		III									
Semaine terminant le : 2/2			509	47,90	46,45			7.618	7.025	558	34,00
Woche abschlssd. am : 9/2			512	48,00	46,60			7.667	7.075	561	33,50
16/2			512	48,00				7.667	7.075	561	33,60
23/2											
2/3											

REMARKES - BEMERKUNGEN : a. Zone la plus déficitaire / Hauptzuschussgebiet b. Zone la plus excédentaire / Hauptüberschussgebiet
I. Prix indicatifs / Richtpreise II. Prix d'intervention / Interventionspreise III. Prix de marché / Marktpreise
Voir autres remarques p. 9 à 12 / Siehe andere Bemerkungen S. 9 à 12

10. 10
25. 2. 63

2096/M/63

PRIX INDICATIFS, PRIX D'INTERVENTION ET PRIX DE MARCHÉ (MOYENNES MENSUELLES) POUR CÉRÉALES

RICHTPREISE, INTERVENTIONSPREISE UND MARKTPREISE (MONATSDURCHSCHNITTE) FÜR GETREIDE

Seigle / Roggen

Monnaie nationale / 100 kg
Nationale Währung / 100 kg

	BELGIE / BELGIQUE	DEUTSCHLAND (BR)		FRANCE		ITALIA	LUXEMBOURG	NEDERLAND
		a	b	a	b			
<u>1962</u>								
Nov	I	418(400)	44,60	41,50	40,25	36,90	-	25,15
	II	389(379)	41,60	40,00	36,35	33,33	-	-
	III	406	42,53	42,67	-	37,28	-	-
Dec	I	422(412)	45,05	47,95	40,65	37,30	-	25,93
	II	392(383)	42,05	40,45	36,75	33,73	-	25,15
	III	416	43,92	43,25	-	39,50	-	-
<u>1963</u>								
Jan	I	425(416)	45,50	42,40	41,05	37,70	-	25,15
	II	396(387)	42,50	40,90	37,15	34,13	-	-
	III	427	44,01	43,68	-	-	-	-
Feb	I	429(420)	45,95	42,85	41,45	38,10	-	27,49
	II	400(391)	42,95	41,35	37,55	34,53	-	25,15
	III						-	-
Semaine terminant le :	2/2	438	44,15	44,05	-	-	-	-
Woche abschlssd. am :	9/2	434	44,15	44,05	-	-	550	27,80
	16/2	428	44,15		-	-	550	27,00
	23/2				-	-	550	26,15
	2/3				-	-		

REMARQUES - BEMERKUNGEN : a. Zone la plus déficitaire / Hauptzuschussgebiet b. Zone la plus excédentaire / Hauptüberschussgebiet
I. Prix indicatifs / Richtpreise II. Prix d'intervention / Interventionspreise III. Prix de marché / Marktpreise

Les chiffres entre parenthèses résultent d'une modification de prix par la Belgique en date du 20.9.62 qui fait actuellement l'objet d'un examen par les services de la Commission. - Die in Klammern angegebenen Preise beruhen auf einer Preisänderung Belgiens am 20.9.62, die zur Zeit von den Dienststellen der Kommission geprüft wird.

Voir autres remarques p. 9 à 12 / Siehe andere Bemerkungen S. 9 à 12

PRIX INDICATIFS, PRIX D'INTERVENTION ET PRIX DE MARCHÉ (MOYENNES MENSUELLES) POUR CÉREALES

RICHTPREISE, INTERVENTIONSPREISE UND MARKTPREISE (MONATSDURCHSCHNITTE) FÜR GETREIDE

Orge / Gerste

Monnaie nationale / 100 kg
Nationale Währung / 100 kg

	BELGIË BELGIQUE	DEUTSCHLAND (BR)		FRANCE		ITALIA	LUXEMBOURG	NEDERLAND		
		a	b	a	b					
1962 Nov	I	443 (432)	42,00	38,90	40,13	36,78	4,150	(1)	443 (432)	28,65
	II	414 (402)	39,15	37,55	36,23	34,64	-	-	-	-
	III	430	42,00	41,59	-	38,14	-	4,950	460 (2)	29,31
Dec	I	448 (436)	42,40	39,30	40,51	37,16	4,150	-	448 (436)	28,65
	II	417 (405)	39,55	37,95	36,61	35,02	-	-	-	-
	III	441	-	41,65	42,45	38,63	-	5,000	470 (2)	30,58
1963 Jan	I	451 (440)	42,80	39,70	40,89	37,54	4,150	-	451 (440)	28,65
	II	420 (409)	39,95	38,35	36,99	35,40	-	-	-	-
	III	446	-	41,78	42,78	38,57	-	5,000	470 (2)	30,02
Feb	I	455 (444)	43,20	40,10	41,27	37,92	4,150	-	455 (444)	28,65
	II	423 (413)	40,35	38,75	37,37	35,78	-	-	-	-
	III									
Semaine terminant le :	2/2	449	-	41,90	-	38,30	-	5,000	-	30,65
Woche abschlsd. am :	9/2	442	-	41,90	-	38,30	-	5,000	-	30,20
	16/2	437	-	-	-	-	-	5,000	-	29,80
	23/2									
	2/3									

REMARQUES - BEMERKUNGEN : a. Zone la plus déficitaire / Hauptzuschussgebiet b. Zone la plus excédentaire / Hauptüberschussgebiet
I. Prix indicatifs / Richtpreise II. Prix d'intervention / Interventionspreise III. Prix de marché / Marktpreise

(1) marché de Foggia / Markt Foggia - (2) Produit importé (1ère qualité) / Eingeführtes Erzeugnis (Erste Qualität)

Les chiffres entre parenthèses résultent d'une modification de prix par la Belgique et le Luxembourg en date du 20.9.62 qui fait actuellement l'objet d'un examen par les services de la Commission. / Die in Klammern angegebenen Preise beruhen auf einer Preisänderung Belgiens und Luxemburgs am 20.9.62, die zur Zeit von den Dienststellen der Kommission geprüft wird.

Voir autres remarques p. 9 à 12

/ Siehe andere Bemerkungen S. 9 à 12

10.10
25.2.63

PRIX INDICATIFS, PRIX D'INTERVENTION ET PRIX DE MARCHÉ (MOYENNES MENSUELLES) POUR CÉRÉALES

RICHTPREISE, INTERVENTIONSPREISE UND MARKTPREISE (MONATSDURCHSCHNITTE) FÜR GETREIDE

Avoine / Hafer

Monnaie nationale / 100 kg
Nationale Währung / 100 kg

		BELGIE BELGIQUE	DEUTSCHLAND (BR)	FRANCE	ITALIA	LUXEMBOURG	NEDERLAND
<u>1962</u>							
Nov	I	-	-	-	-	-	-
	II	-	-	-	-	-	-
	III	405	37,50	37,14	5.140	425 (1)	26,87
Dec	I	-	-	-	-	-	-
	II	-	-	-	-	-	-
	III	420	38,92	38,13	5.150	460 (1)	27,86
<u>1963</u>							
Jan	I	-	-	-	-	-	-
	II	-	-	-	-	-	-
	III	428	40,25	37,56	5.225	450 (1)	28,08
Feb	I	-	-	-	-	-	-
	II	-	-	-	-	-	-
	III	-	-	-	-	-	-
Semaine terminant le :	2/2	434	40,00		5.250		28,05
Woche abschließd. am :	9/2	430	40,00		5.350		27,00
	16/2	425	39,75		5.350		26,65
	23/2						
	2/3						

REMARQUES - BEMERKUNGEN : I. Prix indicatifs / Richtpreise II. Prix d'intervention / Interventionspreise III. Prix de marché / Marktpreise

(1) produit importé (1re qualité) / Eingeführ Erzeugnis (Erste Qualität)

Voir autres remarques p.9 à 12 / Siehe andere Bemerkungen S. 9 à 12

25.2.63

10.10

PRIX INDICATIFS, PRIX D'INTERVENTION ET PRIX DE MARCHÉ (MOYENNES MENSUELLES) POUR CÉRÉALES

RICHTPREISE, INTERVENTIONSPREISE UND MARKTPREISE (MONATSDURCHSCHNITTE) FÜR GETREIDE

Maïs / Mais

Monnaie nationale / 100 kg
Nationale Währung / 100 kg

		BELGIE / BELGIQUE	DEUTSCHLAND(BR)	FRANCE		ITALIA	LUXEMBOURG	NEDERLAND
				a	b			
<u>1962</u>								
Nov	I	-	-	43,51	40,51	4.100	-	-
	II	-	-	40,93	38,11	-	-	-
	III	-	-	-	43,21	4.245	-	-
Dec	I	-	-	43,97	40,97	4.100	-	-
	II	-	-	41,39	38,57	-	-	-
	III	-	-	-	43,89	4.363	-	-
<u>1963</u>								
Jan	I	-	-	44,43	41,43	4.100	-	-
	II	-	-	41,85	39,03	-	-	-
	III	-	-	-	44,63	4.475	-	-
Feb	I	-	-	44,89	41,89	4.100	-	-
	II	-	-	42,31	39,49	-	-	-
	III	-	-	-	-	-	-	-
Semaine terminant le :	2/2	-	-	-	45,30	4.525	-	-
	9/2	-	-	-	45,50	4.525	-	-
Woche abschließd. am :	16/2	-	-	-	-	4.525	-	-
	23/2	-	-	-	-	4.525	-	-
	2/3	-	-	-	-	-	-	-

REMARKES - BEMERKUNGEN : a. Zone la plus déficitaire / Hauptzuschussgebiet b. Zone la plus excédentaire / Hauptüberschussgebiet
I. Prix indicatifs / Richtpreise II. Prix d'intervention / Interventionspreise III. Prix de marché / Marktpreise

Voir autres remarques p. 9 à 12 / Siehe andere Bemerkungen S. 9 à 12

2096/N/63

10.10
25.2.63

PRIX INDICATIFS, PRIX D'INTERVENTION ET PRIX DE MARCHÉ (MOYENNES MENSUELLES) POUR CÉRÉALES
RICHTPREISE, INTERVENTIONSPREISE UND MARKTPREISE (MONATSDURCHSCHNITTE) FÜR GETREIDE

Blé dur / Hartweizen

Monnaie nationale / 100 kg
 Nationale Währung / 100 kg

	BELGIE/ BELGIQUE	DEUTSCHLAND (BR)	FRANCE	ITALIA		LUXEM- BOURG	NEDER- LAND
			b	a	b		
1962							
Nov	I	..	55,68	9,150	8,900	..	..
	II	..	52,68	8,700	8,450	..	..
	III	..	57,20	8,888	8,663	..	..
Dec	I	..	56,14	9,200	8,950	..	..
	II	..	53,14	8,750	8,500	..	..
	III	..	56,75	9,025	8,900	..	..
1963							
Jan	I	..	56,60	9,250	9,000	..	..
	II	..	53,60	8,800	8,550	..	..
	III	..	56,70	9,325	9,025	..	..
Feb	I	..	57,06	9,300	9,050	..	..
	II	..	54,06	8,850	8,600	..	..
	III	..				..	..
Semaine terminant le :	2/2	..	..	9,400	9,150	..	..
Woche abschlssd. am :	9/2	..	57,78	9,400	9,150	..	..
	16/2	..		9,400	9,150	..	..
	23/2	..				..	..
	2/3	..				..	..

REMARQUES - BEHERRKUNGEN : a. Zone la plus déficitaire / Hauptzuschussgebiet b. Zone la plus excédentaire / Hauptüberschussgebiet
 I. Prix indicatifs / Richtpreise II. Prix d'intervention / Interventionspreise III. Prix de marché / Marktpreise

Voir autres remarques p.9 à 12 / Siehe andere Bemerkungen S. 9 à 12

2096/VI/63

25.2.63

10.10

Remarques auprès des tableaux et graphiques concernant les prix indicatifs, prix d'intervention et prix de marché pour céréales

Lors de l'examen des prix mentionnés aux tableaux pages 3 à 8, il y a lieu de tenir compte du fait que ces prix ne sont pas toujours comparables entre-eux (qualité, conditions de livraison, stade de commercialisation).

Les prix indicatifs et d'intervention sont fixés pour chaque pays au stade d'achat par le commerce de gros et pour le produit correspondant au standard de qualité national.

Ces standards nationaux présentent dans certains cas des différences de pays à pays. D'autre part, pour les prix relevés sur les marchés, les qualités, conditions de livraison et stade de commercialisation ne correspondent pas toujours à ceux des prix indicatifs ou d'intervention dans les pays respectifs.

Le tableau ci-après donne un aperçu - encore incomplet - des principaux éléments qui peuvent permettre une appréciation plus correcte des données reproduites.

Bemerkungen zu den Tabellen und Schaubildern bezüglich (Richtpreise, Interventionspreise und Marktpreise für Getreide)

Bei den in den Tabellen Seite 3 bis 8 genannten Preise muss in Rechnung gestellt werden, dass die Preise nicht immer voll vergleichbar sind (Unterschiede in Qualität, Lieferbedingungen, Handelsstufen).

Die Richt- und Interventionspreise sind für jedes Land in den Großhandelseinkaufsstufen auf Basis der nationalen Standardqualitäten festgesetzt.

Diese Standardqualitäten sind in mehreren Fällen von Land zu Land verschieden. Auch sind die Qualitäten, Lieferbedingungen und Handelsstufen der aufgenommenen Marktpreise nicht immer mit denen der Richt- und Interventionspreise in den jeweiligen Ländern vergleichbar.

Die nachstehende Tabelle gibt einen - noch nicht vollständigen Überblick über die wichtigsten Elemente um eine bessere Beurteilung der gegebenen Zahlenangaben zu ermöglichen.

Pays - Land Produits - Produkte	Standard de qualité par pays sur base duquel sont fixés les prix indicatifs ou les prix d'intervention - Standardqualität pro Land, nach der die Richt- und Interventionspreise festgesetzt wurden.		a) Zone la plus déficitaire Hauptzuschussgebiet b) Zone la plus excédentaire Hauptüberschussgebiet	Prix de marché / Marktpreise		
	Poids hectolitre kg Hektolitergewicht kg	Taux d'humidité (%) Feuchtigkeitsgehalt (v.H.)		Bourses etc. Börsen usw.	Norme des prix Art der Preise	Qualité Qualität
1	2	3	4	5	6	7
<u>België/Belgique</u>						
1. Blé tendre/Weichweizen	73	16,5	} Mechelen	Moyenne de 5 bourses-Durchschnitt 5 Börsen Bruxelles-Brüssel Charleroi Courtrai Liège-Lüttich Namur-Namür	Prix départ négoce en vrac ou en sacs, brut pour net, chargé sur camion, wagon ou péniche - Großhandelsabgabepreis lose oder in Säcke, brutto für netto, verladen auf Lastwagen, Waggon oder Lastkahn	Standard de qualité Belgique Standardqualität Belgien
2. Seigle/Roggen	71	16,0				
3. Orge/Gerste	67,1)	16,0,1)				
4. Avoine/Hafer	49	16,0				

Remarques - Bemerkungen : (1) Standard de qualité C.E.E. pour le prix de seuil - pas de prix indicatifs ou d'intervention fixés
EWG-Standardqualität für den Schwellenpreis - Richtpreise oder Interventionspreise nicht festgesetzt.

1	2	3	4	5	6	7
<u>Deutschland (BR)</u>						
1. Blé tendre/Weichweizen	75 - 77	15,5 - 16,5	a. Duisburg	Duisburg	Duisburg - Prix de vente commerce de gros Grosshandelsabgabepreis Würzburg - Prix d'achat commerce de gros Grosshandelseinstandspreis	
2. Seigle/Roggen	70 - 73	15,5 - 16,5	b. Stabach Inn	Würzburg		
3. Orge/Gerste	59 - 60	15,5 - 16,5				
4. Avoine/Hafer	49 (1)	16,0 (1)		Hannover	Prix de vente commerce de gros Grosshandelsabgabepreis	
<u>France</u>						
1. Blé tendre/Weichweizen	74,5 à 75,5	15,5 à 16,5	a. Marseille b. Chartres	Dép. Bouches du Rhône Dép. Eure et Loir	Prix départ organisme stockeur sur camion, sac acheteur (hors taxes) Preise ab Lager auf Lastwagen verladen, Sack vom Käufer gestellt (ohne Steuer)	Standard de qualité de la France - Französische Standardqualität
2. Orge/Gerste	67	16	a. Marseille b. Chartres	Dép. Bouches du Rhône Dép. Eure et Loir		Qualité moyenne commercialisée Verhandelte Durch- schnittsqualität
3. Maïs/Mais	-	14,5 à 15,5	a. Dunkerque b. Châteaudun	Dép. Nord Dép. Eure et Loir		
4. Blé dur/Hartweizen	78	-	c. Carcassonne	Dép. Aude		Qualité moyenne commercialisée Verhandelte Durch- schnittsqualität
5. Seigle/Roggen	70 à 71,999	15,5 à 16,5	a. Marseille b. Orléans	Marseille Amiens		
6. Avoine/Hafer	49 (1)	16,0 (1)		Amiens			Avoine ) Blanche Jaune Hafer ) Weiss gelb

Remarques - Bemerkungen :

- (1) Standard de qualité C.E.E. pour le prix de seuil - pas de prix indicatifs ou d'intervention fixés
EWG. Standardqualität für den Schwellenpreis - Richtpreise oder Interventionspreise nicht festgesetzt

1	2	3	4	5	6	7
Italia 1. Blé tendre/Weichweizen	75	16	a. Italie du Sud Südtalien	Napoli	Franco camion arrivée (Moyenne des différentes provenances - frei ankommenden Lastwagen (Durchschnitt verschiedener Herkunftsgebiete) -	80/81 kg/hl
			b. Italie du Nord	Bologna	Prix de gros, marchandise délivrée Bologna en vrac par wagon ou camion complet (impôt de consommation et impôt général d'entrée non compris) Grosshandelspreise für Handelsware geliefert Bologna lose für ganze Waggon- oder ganze Lastwagenladung (ohne Steuer)	Buona mercantile supérieur à 78 kg/hl
2. Seigle/Roggen	71 (1)	16 (1)		Bologna	Marchandise en vrac, franco arrivée Lose Handelsware, frei Ankunft	Nazionale
3. Orge/Gerste	57	16	Bologna			
			Foggia		Marchandise en vrac à la production Lose Handelsware, ab Erzeuger	Orzo vestito 56 kg/hl
4. Avoine/Hafer	49 (1)	16 (1)		Bologna	En vrac, franco arrivée Lose, frei Ankunft	Nazionale
5. Maïs/Mais	-	15	Bologna	Bologna	Marchandise en vrac, franco arrivée Lose Handelsware, frei Ankunft	Nazionale comune
6. Blé dur/Hartweizen	78	-	a. Italie du Sud et Iles Südtalien u. Inseln	Napoli	Franco camion arrivée Frei ankommenden Lastwagen	Cappelli mercantile (d'origine Puglia) 82 kg/hl
			b. Le reste du territoire Das restliche Gebiet	Foggia	Marchandise en vrac à la production Lose Handelsware, ab Erzeuger	Mercanti/Cappelli 78/81 kg/hl

Remarques - Bemerkungen :

(1) Standard de qualité C.E.E. pour le prix de seuil - pas de prix indicatifs ou d'intervention fixés
EWG, Standardqualität für den Schwellenpreis - Richtpreise oder Interventionspreise nicht festgesetzt.

25.2.63

10.10

1	2	3	4	5	6	7	
<u>Luxembourg</u>							
1. Blé tendre /Weichweizen	75	16	} Luxembourg		Prix d'achat du négoce agricole, franco magasin (Produit indigène) Ankaufspreis des Landhandels für frei Lager gelieferte inländische Ware	Standard de qualité luxembourgeoise Luxemburgische Standardqualität	
2. Seigle/Roggen	71	16					
3. Orge/Gerste	67	16			} Rotterdam	Prix d'achat du négoce agricole, franco magasin (Produit importé) Ankaufspreis des Landhandels für frei Lager gelieferte eingeführte Ware	} 1ère qualité Erste Qualität
4. Avoine/Hafer	49 (1)	16 (1)					
<u>Nederland</u>							
1. Blé tendre/Weichweizen	75	16	Rotterdam	Rotterdam	Prix de gros de la marchandise embarquée en vrac à bord de péniches (beerdvrij gestort) Grosshandelspreise der lose auf Lastkähnen verladenen Ware (beerdvrij gestort)	Standard de qualité néerlandaise Niederländische Standardqualität	
2. Seigle/Roggen	71	16	} Deventer				
3. Orge/Gerste	67	16					
4. Avoine/Hafer	49 (1)	16 (1)					

Remarques - Bemerkungen :

- (1) Standard de qualité C.E.E. pour le prix de seuil - pas de prix indicatifs ou d'intervention fixés
EWG. Standardqualität für den Schwellenpreis - Richtpreise oder Interventionspreise nicht festgesetzt

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES MENSUELLES)
 FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATSDURCHSCHNITTE)

Pour importations vers la BELGIQUE provenant de : Für Einfuhren nach BELGIEN aus :

P 100 kg

	DEUTSCHLAND (BR)				FRANCE				ITALIA				LUXEMBOURG				NEDERLAND					
	A		B		A		B		A		B		A		B		A		B			
	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II		
<u>Blé tendre/Weichweizen</u>																						
1962																						
Nov	-	-	501	46,81	474	501	-	-	-	-	626	626	501	33,05	457	501	33,05	457	501	33,05	457	
Déc	-	-	506	48,08	487	506	-	-	-	-	629	629	506	33,60	464	506	33,60	464	506	33,60	464	
1963																						
Jan	-	-	511	48,81	494	511	-	-	-	-	633	633	511	34,29	474	511	34,29	474	511	34,29	474	
Feb	-	-	515	49,21	498	515	-	-	-	-	638	638	515	34,50	477	515	34,50	477	515	34,50	477	
Semaine ter-																						
minant le :																						
16/2																						
Woche ab-																						
23/2																						
schlssd. am :																						
2/3																						
<u>Saigle/Roggen</u>																						
1962																						
Nov	-	-	396(386)	-	-	396(386)	-	-	-	-	591	591	396(386)	26,65	368	396(386)	26,65	368	396(386)	26,65	368	
Déc	-	-	400(390)	-	-	400(390)	-	-	-	-	595	595	400(390)	27,74	383	400(390)	27,74	383	400(390)	27,74	383	
1963																						
Jan	-	-	404(394)	-	-	404(394)	-	-	-	-	596	596	404(394)	28,02	387	404(394)	28,02	387	404(394)	28,02	387	
Feb	-	-	408(398)	-	-	408(398)	-	-	-	-	596	596	408(398)	28,67	396	408(398)	28,67	396	408(398)	28,67	396	
Semaine ter-																						
minant le :																						
16/2																						
Woche ab-																						
23/2																						
schlssd. am :																						
2/3																						
<u>Orge/Gerste</u>																						
1962																						
Nov	-	-	427(413)	39,93	404	427(416)	4,692	375	427(416)	4,692	-	-	427(416)	29,77	411	427(416)	29,77	411	427(416)	29,77	411	
Déc	-	-	432(420)	41,28	418	432(420)	4,804	384	432(420)	4,804	-	-	432(420)	-	-	432(420)	-	-	432(420)	-	-	
1963																						
Jan	-	-	434(424)	41,26	418	434(424)	4,914	393	434(424)	4,914	-	-	434(424)	-	-	434(424)	-	-	434(424)	-	-	
Feb	-	-	438(428)	41,48	420	438(428)	5,024	402	438(428)	5,024	-	-	438(428)	-	-	438(428)	-	-	438(428)	-	-	
Semaine ter-																						
minant le :																						
16/2																						
Woche ab-																						
23/2																						
schlssd. am :																						
2/3																						

REMARQUES - BEMERKUNGEN : A I : Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur A II : Prix franco frontière en FB B : Prix de seuil en FB
 Frei Grenzpreise in Nationaler Währung vom Ausfuhrland
 (x) Prix valable à partir du 1.2.1963 - Preis gültig ab 1.2.1963
 Les chiffres entre parenthèses résultent d'une modification de prix par la Belgique en date du 20.9.62 qui fait actuellement l'objet d'un examen par les services de la Commission.
 Die in Klammern angegebenen Preise beruhen auf einer Preisänderung Belgiens am 20.9.62, die zur Zeit von den Dienststellen der Kommission geprüft wird.

10.2
 25.63

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES MENSUELLES)
FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATSDURCHSCHNITTE)
 Pour importations vers la BELGIQUE provenant de : / Für Einfuhren nach BELGIEN aus :

p. 100 kg

	DEUTSCHLAND (BR)			FRANCE			ITALIA			LUXEMBOURG			NEDERLAND		
	A		B	A		B	A		B	A		B	A		B
	I	II		I	II		I	II		I	II		I	II	
<u>Avoine/Hafer</u>															
1962 Nov	-	-	372	-	-	372	-	-	372	-	-	372	26,58	367	372
Déc	-	-	378	-	-	376	-	-	376	-	-	376	-	-	376
1963 Jan	-	-	380	-	-	380	-	-	360	-	-	380	-	-	380
Feb	-	-	383	-	-	383	-	-	383	-	-	383	-	-	383
Semaine ter- minant le :	9/2	(x)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16/2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Woche ab- schlssd. am :	23/2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27,55	331	-	
2/3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<u>Maïs/Mais</u>															
1962 Nov	-	-	417(396)	-	-	417(396)	4.591	367	417(396)	-	-	417(396)	27,29	377	417(396)
Déc	-	-	422(400)	-	-	422(400)	4.738	379	422(400)	-	-	422(400)	28,15	389	422(400)
1963 Jan	-	-	424(404)	-	-	424(404)	4.848	388	424(404)	-	-	424(404)	29,14	403	424(404)
Feb	-	-	428(408)	-	-	428(408)	-	-	428(408)	-	-	428(408)	-	-	428(408)
Semaine ter- minant le :	9/2	(x)	-	-	-	4.998	399	-	-	-	-	-	-	-	
16/2	-	-	-	-	-	5.000	401	-	-	-	-	-	-	-	
Woche ab- schlssd. am :	23/2	-	-	-	-	5.000	401	-	-	-	-	27,57	331	-	
2/3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<u>Blé dur/Hartweizen</u>															
1962 Nov	-	-	551	-	-	551	-	-	551	-	-	551	-	-	551
Dec	-	-	557	-	-	557	-	-	557	-	-	557	-	-	557
1963 Jan	-	-	562	-	-	562	-	-	562	-	-	562	-	-	562
Feb	-	-	567	-	-	567	-	-	567	-	-	567	-	-	567
Semaine ter- minant le :	9/2	(x)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16/2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Woche ab- schlssd. am :	23/2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2/3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

REMARKS - BEMERKUNGEN : A I : Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur
 Frei Grenzpreise in Nationaler Währung vom Ausfuhrland
 A II : Prix franco frontière en FB
 Frei Grenzpreise in BF
 B : Prix de seuil en FB
 Schwellenpreise in BF
 (x) Prix valable  partir du 1.2.1963 - Preis gultig ab 1.2.1963

Les chiffres entre parenthèses résultent d'une modification de prix par la Belgique en date du 20.9.62 qui fait actuellement l'objet d'un examen par les services de la Commission.
 Die in Klammern angegebenen Preise beruhen auf einer Preisänderung Belgiens am 20.9.62, die zur Zeit von den Dienststellen der Kommission geprüft wird.

23/2/63

10,2

2006/VI/63

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES MENSUELLES)

FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATSDURCHSCHNITTE)

Pour importations vers l'ALLEMAGNE R.F. provenant de : / Für Einfuhren nach DEUTSCHLAND (BR) aus :

p. 100 kg

	BELGIE/BELGIQUE			FRANCE			ITALIA			LUXEMBOURG			NEDERLAND			
	A		B	A		B	A		B	A		B	A		B	
	I	II		I	II		I	II		I	II		I	II		
Blé tendre/Weichweizen																
1962	Nov	495	39,56	49,75	47,86	38,78	49,75	7.167	45,87	49,75	636	50,90	49,75	33,24	36,73	49,75
	Dec	505	40,43	50,20	49,52	40,12	50,20	7.280	46,59	50,20	640	51,24	50,20	33,83	37,38	50,20
1963	Jan	507	40,55	50,65	50,14	40,63	50,65	7.352	47,05	50,65	644	51,55	50,65	34,53	38,16	50,65
	Feb			51,10			51,10			51,10			51,10			51,10
Semaine ter-	9/2 (x)	521	41,68		50,55	40,96		7.485	47,90		649	51,93		34,74	38,39	
minant le :	16/2	521	41,73		50,45	40,87		7.435	47,30		649	51,53		34,53	36,22	
Woche ab-	23/2	521	41,80		50,45	40,87		7.535	43,22		649	51,53		34,70	33,44	
schlssd. am :	2/3															
Saigle/Roggen																
1962	Nov	409	32,69	45,40	40,30	32,65	45,40	6.946	44,45	45,40	601	48,10	45,40	26,84	29,65	45,40
	Déc	422	33,73	45,85	42,26	34,24	45,85	6.951	44,48	45,85	606	48,52	45,85	28,11	31,06	45,85
1963	Jan	435	34,82	46,30	42,36	34,32	46,30	6.955	44,51	46,30	607	48,57	46,30	28,36	31,34	46,30
	Feb			46,75			46,75			46,75			46,75			46,75
Semaine ter-	9/2 (x)	459	36,72		42,62	34,53		6.955	44,51		607	48,57		28,89	31,92	
minant le :	16/2	445	35,57		42,12	34,13		6.955	44,51		607	48,57		28,04	30,35	
Woche ab-	23/2	445	35,57		41,57	33,92		6.955	44,51		607	48,57		27,04	29,36	
schlssd. am :	2/3															
Orges/Gerste																
1962	Nov	435	34,78	43,50	40,98	33,20	43,50	4.827	30,90	43,50	435	34,78	43,50	30,18	33,35	43,50
	Déc	456	36,47	43,90	42,87	34,73	43,90	4.938	31,60	43,90	456	36,47	43,90	31,59	34,91	43,90
1963	Jan	465	37,22	44,30	42,65	34,56	44,30	5.055	32,35	44,30	465	37,22	44,30	31,89	35,24	44,30
	Feb			44,70			44,70			44,70			44,70			44,70
Semaine ter-	9/2 (x)	469	37,54		42,82	34,69		5.165	33,06		469	37,54		31,74	35,07	
minant le :	16/2	435	37,17		42,17	34,17		5.135	33,25		465	37,17		31,23	34,57	
Woche ab-	23/2	435	37,17		41,52	33,72		5.440	34,72		465	37,17		30,79	34,13	
schlssd. am :	2/3															

REMARQUES - BEMERKUNGEN : A I : Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur

Frei Grenzpreise in Nationaler Währung vom Ausfuhrland

(x) Prix valable à partir du 1.2.1963 - Preis gültig ab 1.2.1963

A II : Prix franco frontière en DM

Frei Grenzpreise in DM

B : Prix de seuil en DM

Schwellenpreise in DM

25.2.63

10.2

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES MENSUELLES)

FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATSDURCHSCHNITTE)

Pour importations vers l'ALLEMAGNE R.F. provenant de : / Für Einfuhren nach DEUTSCHLAND (BR) aus :

p. 100 kg

	BELGIE/BELGIQUE			FRANCE			ITALIA			LUXEMBOURG			NEDERLAND			
	A		B	A		B	A		B	A		B	A		B	
	I	II		I	II		I	II		I	II		I	II		
avoine/Hafer																
1962	Nov	397	31,73	39,05	38,63	31,30	39,65	5.017	32,11	39,65	397	31,73	39,65	27,57	30,46	39,65
	Dec	420	33,56	40,15	42,73	34,62	40,05	5.268	33,70	40,05	420	33,56	40,05	29,07	32,12	40,05
1963	Jan	422	33,74	40,45	42,13	34,13	40,45	5.442	34,83	40,45	422	33,74	40,45	29,18	32,25	40,45
	Feb			45,85			40,85			40,85			40,85			40,85
Semaine ter-	9/2	(x)	451	36,11		42,34	34,30	5.495	35,17		451	36,11		29,12	32,18	
minant le :	16/2		445	35,52		42,34	34,30	5.435	35,17		445	35,52		28,27	31,24	
Woche ab-	23/2		422	33,74		42,09	34,10	5.525	35,33		422	33,74		27,32	30,74	
schlssd. am :	2/3															
Maïs/Mais																
1962	Nov	418	33,43	44,00	46,52	37,69	44,00	4.724	30,23	44,00	418	33,43	44,00	27,50	30,39	44,00
	Dec	424	33,89	44,40	47,46	38,45	44,40	4.867	31,15	44,40	424	33,89	44,40	28,36	31,34	44,40
1963	Jan	428	34,24	44,80	48,21	39,06	44,80	4.981	31,88	44,80	428	34,24	44,80	29,87	33,00	44,80
	Feb			45,20			45,20			45,20			45,20			45,20
Semaine ter-	9/2	(x)	433	34,62		40,41	40,03	5.121	32,77		433	34,62		30,24	33,41	
minant le :	16/2		432	34,52		40,41	40,03	5.141	32,90		432	34,52		29,59	33,14	
Woche ab-	23/2		432	34,52		40,31	39,35	5.141	32,90		432	34,52		27,79	30,71	
schlssd. am :	2/3															
Blé dur/Hartweizen																
1962	Nov	-	-	52,15	61,37	49,72	52,15	-	-	52,15	-	-	52,15	-	-	52,15
	Dec	-	-	52,60	61,79	50,06	52,60	-	-	52,60	-	-	52,60	-	-	52,60
1963	Jan	-	-	53,05	62,05	50,27	53,05	-	-	53,05	-	-	53,05	-	-	53,05
	Feb	-	-	53,50			53,50	-	-	53,50	-	-	53,50	-	-	53,50
Semaine ter-	9/2	(x)	-	-		62,65	50,76	-	-		-	-		-	-	
minant le :	16/2		-	-		62,65	50,76	-	-		-	-		-	-	
Woche ab-	23/2		-	-		62,65	50,76	-	-		-	-		-	-	
schlssd. am :	2/3		-	-				-	-		-	-		-	-	

REMARQUES - BEMERKUNGEN : A I : Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur

Frei Grenzpreise in Nationaler Währung vom Ausfuhrland

(x) Prix valable à partir du 1.2.1963 - Preis gültig ab 1.2.1963

A II : Prix franco frontière en DM

Frei Grenzpreise in DM

B : Prix de seuil en DM

Schwellenpreise in DM

2086/M/83

5.2.13

10.2

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES MENSUELLES)
FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATSDURCHSCHNITTE)
 Pour importations vers la FRANCE provenant de : / Für Einfuhren nach FRANKREICH aus :

p. 100 kg

	BELGIE/BELGIQUE			DEUTSCHLAND (BR)			ITALIA			LUXEMBOURG			NEDERLAND		
	A		B	A		B	A		B	A		B	A		B
	I	II		I	II		I	II		I	II		I	II	
Blé tendre/Weichweizen															
1962 Nov	-	-	48,37	-	-	48,37	-	-	48,37	652	64,40	48,37	34,84	47,52	48,37
Dec	-	-	48,77	-	-	48,77	-	-	48,77	656	64,79	48,77	35,59	48,54	48,77
1963 Jan	-	-	49,17	-	-	49,17	-	-	49,17	660	65,11	49,17	35,98	49,07	49,17
Feb	-	-	49,57	-	-	49,57	-	-	49,57	-	-	49,57	-	-	49,57
Semaine terminant le : 9/2 (x)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	664	65,58	-	-	-	-
16/2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	664	65,53	-	36,23	48,41	-
Woche abschlssd. am : 23/2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	664	65,53	-	-	-	-
2/3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Seigle/Roggen															
1962 Nov	-	-	39,44	-	-	39,44	-	-	39,44	626	61,77	39,44	28,28	38,56	39,44
Déc	-	-	39,84	-	-	39,84	-	-	39,84	631	62,27	39,84	-	-	39,84
1963 Jan	-	-	40,24	-	-	40,24	-	-	40,24	631	62,27	40,24	-	-	40,24
Feb	-	-	40,64	-	-	40,64	-	-	40,64	-	-	40,64	-	-	40,64
Semaine terminant le : 9/2 (x)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	631	62,27	-	-	-	-
16/2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	631	62,27	-	29,73	40,55	-
Woche abschlssd. am : 23/2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	631	62,27	-	28,96	39,50	-
2/3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Orge/Gerste															
1962 Nov	-	-	39,12	-	-	39,12	4.644	36,69	39,12	-	-	39,12	-	-	39,12
Dec	-	-	39,50	-	-	39,50	4.756	37,57	39,50	-	-	39,50	-	-	39,50
1963 Jan	-	-	39,83	-	-	39,88	4.866	38,44	39,88	-	-	39,88	-	-	39,88
Feb	-	-	40,23	-	-	40,26	-	-	40,26	-	-	40,26	-	-	40,26
Semaine terminant le : 9/2 (x)	-	-	-	-	-	-	4.976	39,31	-	-	-	-	-	-	-
16/2	-	-	-	-	-	-	5.006	39,55	-	-	-	-	-	-	-
Woche abschlssd. am : 23/2	-	-	-	-	-	-	5.251	41,40	-	-	-	-	-	-	-
2/3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

REMARQUES - BEWERKUNGEN : A I : Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur
 Frei Grenzpreise in Nationaler Währung vom Ausfuhrland
 (x) Prix valable à partir du 1.2.1963 - Preis gültig ab 1.2.1963

A II : Prix franco frontière en Ff
 Frei Grenzpreise in Ff

B : Prix de seuil en Ff
 Schwellenpreise in Ff

2066/1/63

10.2
 25.2.63

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES MENSUELLES)

FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATSDURCHSCHNITTE)

Pour importations vers l'ITALIE provenant de : / Für Einfuhren nach ITALIEN aus :

p. 100 kg

	BELGIE/BELGIQUE			DEUTSCHLAND (BR)			FRANCE			LUXEMBOURG			NEDERLAND		
	A		B	A		B	A		B	A		B	A		B
	I	II		I	II		I	II		I	II		I	II	
Blé tendre/Weichweizen															
1962 Nov	518	6.473	7.000	-	-	7.000	51,61	6.534	7.000	666	8.321	7.000	34,96	6.037	7.000
1962 Déc	531	6.634	7.050	-	-	7.050	53,20	6.734	7.050	675	8.436	7.050	35,79	6.178	7.050
1963 Jan	534	6.678	7.100	-	-	7.100	53,70	6.798	7.100	678	8.477	7.100	36,52	6.305	7.100
1963 Feb			7.150			7.150			7.150			7.150			7.150
Semaine terminant le : 9/2 (x)	552	6.896		-	-		53,97	6.832		683	8.536		36,81	6.355	
16/2	552	6.896		-	-		53,97	6.832		683	8.536		36,36	6.278	
23/2	552	6.896		-	-		53,97	6.832		683	8.536		36,54	6.309	
schlssd. am : 2/3															
Seigle/Roggen															
1962 Nov	434	5.429	6.162	-	-	6.162	44,19	5.594	6.162	629	7.868	6.162	28,51	4.923	6.162
1962 Déc	451	5.631	6.162	-	-	6.162	45,78	5.796	6.162	641	8.008	6.162	30,18	5.210	6.162
1963 Jan	463	5.784	6.162	-	-	6.162	45,73	5.789	6.162	641	8.008	6.162	30,54	5.273	6.162
1963 Feb			6.162			6.162			6.162			6.162			6.162
Semaine terminant le : 9/2 (x)	487	6.081		-	-		45,99	5.822		641	8.008		30,98	5.349	
16/2	472	5.901		-	-		45,49	5.750		641	8.008		30,18	5.211	
23/2	472	5.901		-	-		45,24	5.727		641	8.008		29,32	5.062	
schlssd. am : 2/3															
Orge/Gerste															
1962 Nov	-	-	3.912	-	-	3.912	-	-	3.912	-	-	3.912	-	-	3.912
1962 Déc	-	-	3.912	-	-	3.912	-	-	3.912	-	-	3.912	-	-	3.912
1963 Jan	-	-	3.912	-	-	3.912	-	-	3.912	-	-	3.912	-	-	3.912
1963 Feb	-	-	3.912	-	-	3.912	-	-	3.912	-	-	3.912	-	-	3.912
Semaine terminant le : 9/2 (x)	-	-		-	-		-	-		-	-		-	-	
16/2	-	-		-	-		-	-		-	-		-	-	
23/2	-	-		-	-		-	-		-	-		-	-	
schlssd. am : 2/3															

REMARKS - BEMERKUNGEN : A I : Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur
 Frei Grenzpreise in Nationaler Währung vom Ausfuhrland
 (x) Prix valable à partir du 1.2.1963 - Preis gültig ab 1.2.1963

A II : Prix franco frontière en Lit
 Frei Grenzpreise in Lit

B : Prix de seuil en Lit
 Schwellenpreise in Lit

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES MENSUELLES)

FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATSDURCHSCHNITTE)

Pour importations vers l'ITALIE provenant de : / Für Einfuhren nach ITALIEN aus :

p. 100 kg

	BELGIE/BELGIQUE			DEUTSCHLAND (BR)			FRANCE			LUXEMBOURG			NEDERLAND		
	A		B	A		B	A		B	A		B	A		B
	I	II		I	II		I	II		I	II		I	II	
<u>Avoine/Hafer</u>															
1962 Nov	-	-	3.962	-	-	3.962	-	-	3.962	-	-	3.962	-	-	3.962
Dec	-	-	3.962	-	-	3.962	-	-	3.962	-	-	3.962	-	-	3.962
1963 Jan	-	-	3.952	-	-	3.962	-	-	3.952	-	-	3.962	-	-	3.962
Feb	-	-	3.932	-	-	3.962	-	-	3.962	-	-	3.962	-	-	3.962
Semaine terminant le : 9/2 (x)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16/2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Woche abschlssd. am : 23/2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2/3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<u>Maïs/Mais</u>															
1962 Nov	-	-	3.812	-	-	3.812	-	-	3.812	-	-	3.812	-	-	3.812
Déc	-	-	3.812	-	-	3.812	-	-	3.812	-	-	3.812	-	-	3.812
1963 Jan	-	-	3.812	-	-	3.812	-	-	3.812	-	-	3.812	-	-	3.812
Feb	-	-	3.812	-	-	3.812	-	-	3.812	-	-	3.812	-	-	3.812
Semaine terminant le : 9/2 (x)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16/2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Woche abschlssd. am : 23/2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2/3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<u>Blé dur/Hartweizen</u>															
1962 Nov	-	-	9.062	-	-	9.062	59,76	7.565	9.062	-	-	9.062	-	-	9.062
Déc	-	-	9.112	-	-	9.112	61,21	7.749	9.112	-	-	9.112	-	-	9.112
1963 Jan	-	-	9.152	-	-	9.162	61,28	7.758	9.162	-	-	9.162	-	-	9.162
Feb	-	-	9.212	-	-	9.212	-	-	9.212	-	-	9.212	-	-	9.212
Semaine terminant le : 9/2 (x)	-	-	-	-	-	-	61,41	7.774	-	-	-	-	-	-	-
16/2	-	-	-	-	-	-	61,41	7.774	-	-	-	-	-	-	-
Woche abschlssd. am : 23/2	-	-	-	-	-	-	61,41	7.774	-	-	-	-	-	-	-
2/3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

REMARQUES - BEMERKUNGEN : A I : Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur

Frei Grenzpreise in Nationaler Währung vom Ausfuhrland

(x) Prix valable à partir du 1.2.1963 - Preis gültig ab 1.2.1963

A II : Prix franco frontière en Lit

Frei Grenzpreise in Lit

B : Prix de seuil en Lit

Schwellenpreise in Lit

2096/M/63

10.2
25.2.63

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES MENSUELLES)

FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATSDURCHSCHNITTE)

Pour importations vers le LUXEMBOURG provenant de : / Für Einführen nach LUXEMBOURG aus :

p. 100 kg

	BELGIE/BELGIQUE			DEUTSCHLAND (GR)			FRANCE			ITALIA			NEDERLAND			
	A		B	A		B	A		B	A		B	A		B	
	I	II		I	II		I	II		I	II		I	II		
Blé tendre/Weichweizen																
1962	Nov	504	504	595	-	-	595	48,13	488	595	7.326	586	595	34,69	479	595
	Déc	512	512	598	-	-	599	48,99	496	599	7.453	596	599	35,46	490	599
1963	Jan	513	513	603	-	-	603	48,95	496	603	7.453	596	603	36,21	500	603
	Feb			607	-	-	607			607			607			607
Semaine ter-	9/2 (x)	527	527	-	-	-	49,42	501	-	-	-	-	36,50	504	-	-
minant le :	16/2	527	527	-	-	-	49,57	502	-	-	-	-	36,05	498	-	-
Woche ab-	23/2	527	527	-	-	-	49,93	508	-	-	-	-	36,15	499	-	-
schlssd. am :	2/3															
Seigle/Roggen																
1962	Nov	418	418	560	-	-	560	40,33	408	560	-	-	560	28,27	391	560
	Dec	429	429	565	-	-	565	41,65	422	565	-	-	565	29,56	408	565
1963	Jan	441	441	565	-	-	565	41,78	423	565	-	-	565	29,91	413	565
	Feb			565	-	-	565			565			565			565
Semaine ter-	9/2 (x)	465	465	-	-	-	42,02	426	-	-	-	-	30,35	419	-	-
minant le :	16/2	450	450	-	-	-	41,52	421	-	-	-	-	29,55	408	-	-
Woche ab-	23/2	450	450	-	-	-	41,27	418	-	-	-	-	28,70	396	-	-
schlssd. am :	2/3															
Orge/gerste																
1962	Nov	-	-	427(416)	-	-	427(416)	39,93	404	427(416)	4.692	375	427(416)	29,77	411	427(416)
	Déc	-	-	432(420)	-	-	432(420)	41,28	418	432(420)	4.803	394	432(420)	-	-	432(420)
1963	Jan	-	-	434(424)	-	-	434(424)	41,26	418	434(424)	4.914	393	434(424)	-	-	434(424)
	Feb	-	-	438(428)	-	-	438(428)			438(428)			438(428)			438(428)
Semaine ter-	9/2 (x)	-	-	-	-	-	41,48	420	-	-	5.024	402	-	-	-	-
minant le :	16/2	-	-	-	-	-	40,83	414	-	-	5.054	403	-	-	-	-
Woche ab-	23/2	-	-	-	-	-	40,28	408	-	-	5.299	424	-	-	30,70	424
schlssd. am :	2/3															

REMARQUES - BEMERKUNGEN : A I : Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur A II : Prix franco frontière en Flux B : Prix de seuil en Flux
 Frei Grenzpreise in Nationaler Währung vom Ausfuhrland Frei Grenzpreise in Flux Schwellenpreise in Flux

Les chiffres entre parenthèses résultent d'une modification de prix par le Luxembourg en date du 20.9.62 qui fait actuellement l'objet d'un examen par les services de la Commission.
 Die in Klammern angegebenen Preise beruhen auf einer Preisänderung Luxemburgs am 20.9.62, die zur Zeit von den Dienststellen der Kommission geprüft wird.

(x) Prix valable à partir du 1.2.1963 - Preis gültig ab 1.2.1963

10.2
25.2.63

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES MENSUELLES)
FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATSDURCHSCHNITTE)
 Pour importations vers le LUXEMBOURG provenant de : / Für Einfuhren nach LUXEMBOURG aus :

p. 100 kg

	BELGIE/BELGIQUE			DEUTSCHLAND (BR)			FRANCE			ITALIA			NEDERLAND		
	A		B	A		B	A		B	A		B	A		B
	I	II		I	II		I	II		I	II		I	II	
Avoine/Hafer															
1962 Nov	-	-	372	-	-	372	-	-	372	-	-	372	26,58	367	372
Dec	-	-	378	-	-	376	-	-	376	-	-	376	-	-	376
1963 Jan	-	-	380	-	-	380	-	-	380	-	-	380	-	-	380
Feb	-	-	383	-	-	383	-	-	383	-	-	383	-	-	383
Semaine terminant le : 9/2 (x)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16/2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27,55	381	-
Woche abschlssd. am : 23/2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2/3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Maïs/Mais															
1962 Nov	-	-	417(396)	-	-	417(396)	-	-	417(396)	4.591	367	417(396)	27,29	377	417(396)
Dec	-	-	422(400)	-	-	422(400)	-	-	422(400)	4.738	379	422(400)	28,15	389	422(400)
1963 Jan	-	-	424(404)	-	-	424(404)	-	-	424(404)	4.848	388	424(404)	29,14	403	424(404)
Feb	-	-	428(408)	-	-	428(408)	-	-	428(408)	4.988	399	428(408)	-	-	428(408)
Semaine terminant le : 9/2 (x)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6.008	401	-	-	-	-
16/2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5.008	401	-	27,57	381	-
Woche abschlssd. am : 23/2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2/3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Blé dur/Hartweizen															
1962 Nov	-	-	625	-	-	625	60,04	608	625	-	-	625	-	-	625
Dec	-	-	629	-	-	629	60,50	613	626	-	-	629	-	-	629
1963 Jan	-	-	633	-	-	633	61,02	618	633	-	-	633	-	-	633
Feb	-	-	637	-	-	637	-	-	637	-	-	637	-	-	637
Semaine terminant le : 9/2 (x)	-	-	-	-	-	-	61,42	622	-	-	-	-	-	-	-
16/2	-	-	-	-	-	-	61,42	622	-	-	-	-	-	-	-
Woche abschlssd. am : 23/2	-	-	-	-	-	-	61,42	622	-	-	-	-	-	-	-
2/3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

REMARKS - BEMERKUNGEN : A I : Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur
 Frei Grenzpreise in Nationaler Währung vom Ausfuhrland
 A II : Prix franco frontière en Flux
 Frei Grenzpreise in Flux
 B : Prix de seuil en Flux
 Schwellenpreise in Flux
 Les chiffres entre parenthèses résultent d'une modification de prix par le Luxembourg en date du 20.9.62 qui fait actuellement l'objet d'un examen par les services de la Commission.
 Die in Klammern angegebenen Preise beruhen auf einer Preisänderung Luxemburgs am 20.9.62, die zur Zeit von den Dienststellen der Kommission geprüft wird.
 (x) Prix valable à partir du 1.2.1963 - Preis gültig ab 1.2.1963

2086/VI/63

10.2
25.2.63

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES MENSUELLES)
 FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATSDURCHSCHNITTE)

Pour importations vers les PAYS-BAS provenant de : / Für Einführen nach den NIEDERLANDEN aus :

P. 100 kg

	BELGIË/BELGIQUE				DEUTSCHLAND (BR)				FRANCE				ITALIA				LUXEMBOURG				
	A		B		A		B		A		B		A		B		A		B		
	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	
<u>Blé tendre/Weichweizen</u>																					
1962																					
Nov	-	-	34,70	-	-	-	34,70	34,70	47,51	34,83	34,70	-	-	-	-	34,70	639	46,24	34,70	34,70	
Dec	-	-	35,05	-	-	-	35,05	35,05	48,95	35,89	35,05	-	-	-	-	35,05	643	46,53	35,05	35,05	
1963																					
Jan	-	-	35,40	-	-	-	35,40	35,40	49,59	36,36	35,40	-	-	-	-	35,40	646	46,77	35,40	35,40	
Feb	-	-	35,75	-	-	-	35,75	35,75	50,00	36,66	35,75	-	-	-	-	35,75	651	47,11	35,75	35,75	
Semaine terminant le :																					
9/2 (x)																					
16/2																					
23/2																					
Woche abschlossd. am :																					
2/3																					
<u>Seigle/Roggen</u>																					
1962																					
Nov	-	-	24,50	-	-	-	24,50	24,50	-	-	24,50	-	-	-	-	24,50	599	43,38	24,50	24,50	
Dec	-	-	24,50	-	-	-	24,50	24,50	-	-	24,50	-	-	-	-	24,50	604	43,74	24,50	24,50	
1963																					
Jan	-	-	24,50	-	-	-	24,50	24,50	-	-	24,50	-	-	-	-	24,50	604	43,74	24,50	24,50	
Feb	-	-	24,50	-	-	-	24,50	24,50	-	-	24,50	-	-	-	-	24,50	604	43,74	24,50	24,50	
Semaine terminant le :																					
9/2 (x)																					
16/2																					
23/2																					
Woche abschlossd. am :																					
2/3																					
<u>Orge/Gerste</u>																					
1962																					
Nov	-	-	28,00	-	-	-	28,00	28,00	-	-	28,00	-	-	-	-	28,00	4.694	27,18	28,00	28,00	
Dec	-	-	28,00	-	-	-	28,00	28,00	-	-	28,00	-	-	-	-	28,00	4.806	27,83	28,00	28,00	
1963																					
Jan	-	-	28,00	-	-	-	28,00	28,00	-	-	28,00	-	-	-	-	28,00	4.806	27,83	28,00	28,00	
Feb	-	-	28,00	-	-	-	28,00	28,00	-	-	28,00	-	-	-	-	28,00	-	-	28,00	28,00	
Semaine terminant le :																					
9/2 (x)																					
16/2																					
23/2																					
Woche abschlossd. am :																					
2/3																					

REMARKS - BEMERKUNGEN : A I : Prix franco frontière nationale du pays exportateur
 Frei Grenzpreise in Nationaler Währung vom Ausfuhrland

A II : Prix franco frontière en FI
 Frei Grenzpreise in FI

B : Prix de seuil en FI
 Schwellenpreise in FI

(x) Prix valable à partir du 1.2.1963 - Preis gültig ab 1.2.1963

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES MENSUELLES)

FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATSDURCHSCHNITTE)

Pour importations vers les PAYS-BAS provenant de : / Für Einfuhren nach den NIEDERLANDEN aus :

p. 100 kg

	BELGIE/BELGIQUE			DEUTSCHLAND (BR)			FRANCE			ITALIA			LUXEMBOURG		
	A		B	A		B	A		B	A		B	A		B
	I	II		I	II		I	II		I	II		I	II	
Avoine/Hafer															
1962 Nov	-	-	26,75	-	-	26,75	-	-	26,75	-	-	26,75	-	-	26,75
Déc	-	-	26,75	-	-	26,75	-	-	26,75	-	-	26,75	-	-	26,75
1963 Jan	-	-	26,75	-	-	26,75	-	-	26,75	-	-	26,75	-	-	26,75
Feb	-	-	26,75	-	-	26,75	-	-	26,75	-	-	26,75	-	-	26,75
Semaine terminant le : 9/2 (x)	-	-		-	-		-	-		-	-		-	-	
16/2	-	-		-	-		-	-		-	-		-	-	
Woche abschlssd. am : 23/2	-	-		-	-		-	-		-	-		-	-	
2/3	-	-		-	-		-	-		-	-		-	-	
Maïs/Mais															
1962 Nov	-	-	25,50	-	-	25,50	-	-	25,50	-	-	25,50	-	-	25,50
Déc	-	-	25,50	-	-	25,50	-	-	25,50	-	-	25,50	-	-	25,50
1963 Jan	-	-	25,50	-	-	25,50	-	-	25,50	-	-	25,50	-	-	25,50
Feb	-	-	25,50	-	-	25,50	-	-	25,50	-	-	25,50	-	-	25,50
Semaine terminant le : 9/2 (x)	-	-		-	-		-	-		-	-		-	-	
16/2	-	-		-	-		-	-		-	-		-	-	
Woche abschlssd. am : 23/2	-	-		-	-		-	-		-	-		-	-	
2/3	-	-		-	-		-	-		-	-		-	-	
Blé dur/Hartweizen															
1962 Nov	-	-	36,40	-	-	36,40	-	-	36,40	-	-	36,40	-	-	36,40
Dec	-	-	36,75	-	-	36,75	-	-	36,75	-	-	36,75	-	-	36,75
1963 Jan	-	-	37,10	-	-	37,10	-	-	37,10	-	-	37,10	-	-	37,10
Feb	-	-	37,45	-	-	37,45	-	-	37,45	-	-	37,45	-	-	37,45
Semaine terminant le : 9/2 (x)	-	-		-	-		-	-		-	-		-	-	
16/2	-	-		-	-		-	-		-	-		-	-	
Woche abschlssd. am : 23/2	-	-		-	-		-	-		-	-		-	-	
2/3	-	-		-	-		-	-		-	-		-	-	

REMARKS - BEMERKUNGEN : A I : Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur
Frei Grenzpreise in Nationaler Währung vom Ausfuhrland

A II : Prix franco frontière en Fl
Frei Grenzpreise in Fl

B : Prix de seuil en Fl
Schwellenpreise in Fl

(x) Prix valable à partir du 1.2.1963 - Preis gültig ab 1.2.1963

PRIX DE SEUIL, PRIX CAF ET PRELEVEMENTS (MOYENNES MENSUELLES) ENVERS PAYS TIERS POUR CEREALES
SCHWELLENPREISE, CIF PREISE UND ABSCHÖPFUNGEN (MONATSDURCHSCHNITTE) GEGENÜBER DRITTLÄNDERN FÜR GETREIDE

Monnaie nationale / 100 kg
 Nationale Währung / 100 kg

		BELGIE/BELGIQUE			DEUTSCHLAND (3R)			FRANCE			ITALIA			LUXEMBOURG			NEDERLAND		
		Fb			DM			Ff			Lit			Flux			Fl		
		I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III
Ble tendre / Weichweizen																			
1962	Nov	501	292	210	49,75	24,21	25,55	48,37	28,39	19,36	7,000	3,594	3,409	595	322	...	34,70	21,12	13,67
	Dec	506	286	220	50,20	23,60	26,61	48,77	28,22	20,47	7,050	3,572	3,470	599	316	...	35,05	20,69	14,42
1963	Jan	511	287	223	50,65	23,57	26,94p	49,17	28,37	20,95	7,100	3,593	3,524	603	318	...	35,40	20,81	14,81
	Feb	515			51,10			49,57			7,150			607			35,75		
Semaine ter-	2/2		287	225		23,55			28,55	21,04		3,599	3,539		318	...		20,78	14,91
minant le :	9/2		288	229		23,38			28,39	21,31		3,594	3,572		318	...		20,82	15,14
Woche ab-	16/2		280	229		23,63			28,45	21,31		3,602			319	...		20,86	15,14
schlissd an :	23/2																		
	2/3																		
Seigle / Roggen																			
1962	Nov	396(386)	286	100	45,40	23,75	21,68	39,44	28,64	10,80	6,162	3,751	2,422	560	317	...	24,50	20,70	3,99
	Dec	400(390)	323	66	45,85	26,58	19,25	39,84	32,25	7,62	6,162	4,225	1,917	565	354	...	24,50	23,39	1,28
1963	Jan	404(394)	333	62	46,30	27,19	18,97p	40,24	33,29	6,89	6,162	4,345	1,866	565	363	...	24,50	24,08	0,51
	Feb	408(398)			46,75			40,64			6,162			565			24,50		
Semaine ter-	2/2		334	61		27,31			33,61	6,69		4,365	1,994		365	...		24,19	0,42
minant le :	9/2		325	74		28,55			32,67	7,96		4,245	1,902		355	...		23,50	1,15
Woche ab-	16/2		323	75		28,45			32,55	8,06		4,230			354	...		23,42	1,19
schlissd an :	23/2																		
	2/3																		

REMARQUES - BEMERKUNGEN : I = Prix de seuil - Schwellenpreise p = Provisoire - Vorläufig
 II = Prix caf - cif Preise
 III = Prélèvements - Abschöpfungen

Les chiffres entre parenthèses résultent d'une modification de prix par la Belgique en date du 20.9.1962 qui fait actuellement l'objet d'un examen par les services de la Commission - Die in Klammern angegebenen Preise beruhen auf einer Preisänderung Belgiens am 20.9.1962 die zur Zeit von den Dienststellen der Kommission geprüft wird.

PRIX DE SEUIL, PRIX CAF ET PRELEVEMENTS (MOYENNES MENSUELLES) ENVERS PAYS TIERS POUR CEREALES
SCHWELLENPREISE, CIF PREISE UND ABSCHÖPFUNGEN (MONATSDURCHSCHNITTE) GEGENÜBER DRITTLÄNDERN FÜR GETREIDE

Monnaie nationale / 100 kg
 Nationale Währung / 100 kg

	BELGIE/BELGIQUE			DEUTSCHLAND (BR)			FRANCE			ITALIA			LUXEMBOURG			NEDERLAND		
	Fb			DM			Ff			Lit			Flux			Fl		
	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III
Orge/Gerste																		
1962 Nov	427(416)	267	150 p	43,50	22,20	21,34	39,12	26,65	12,48	3,912	3,520	395	427(416)	267	...	28,00	19,30	8,80
Dec	432(420)	294	127	43,90	24,29	19,62	39,50	29,27	10,26	3,912	3,840	80	432(420)	294	...	28,00	21,31	6,84
1963 Jan	434(424)	300	124	44,30	24,61	19,42P	39,88	30,03	9,92	3,912	3,941	0	434(424)	300	...	28,00	21,74	6,44
Feb	438(428)			44,70			40,26			3,912			438(428)			28,00		
Semaine terminant le :	2/2	302	124		24,71			29,99	10,10		3,958	0		302	...		21,84	6,36
9/2	295	233		24,18				29,44	10,80		3,874	26		295	...		21,35	6,67
Woche abschlssd am :	16/2	292	137		23,90			29,13	11,11		3,831			292	...		21,10	6,99
23/2	2/3																	
Avoine/Hafer																		
1962 Nov	372	288	84	39,65	23,99	15,68	35,12	28,69	6,35	3,962	3,780	181	372	288	...	26,75	20,84	6,11
Dec	376	318	58	40,05	26,26	13,77	35,50	31,27	4,20	3,962	4,079	0	376	318	...	26,75	23,01	3,77
1963 Jan	380	315	66	40,45	25,89	14,14P	35,88	30,64	5,38	3,962	4,004	0	380	315	...	26,75	22,83	4,15
Feb	383			40,85			36,26			3,962			383			26,75		
Semaine terminant le :	2/2	315	67		25,87			30,77	5,32		4,022	0		315	...		22,82	4,18
9/2	314	67		25,79				30,66	5,53		4,009	0		314	...		22,74	4,18
Woche abschlssd am :	16/2	314	67		25,74			30,46	5,73		3,981			314	...		22,70	4,18
23/2	2/3																	

REMARQUES - BEMERKUNGEN : I - Prix de seuil/Schwel lenpreise p - Provisoire - Vorläufig
 II - Prix caf/cif Preise
 III - Prélèvements/Abschöpfungen

Les chiffres entre parenthèses résultent d'une modification de prix par la Belgique et le Luxembourg en date du 20.9.1962 qui fait actuellement l'objet d'un examen par les services de la Commission. - Die in Klammern angegebenen Preise beruhen auf einer Preisänderung Belgiens und Luxemburgs am 20.9.1962 die zur Zeit von den Dienststellen der Kommission geprüft wird.

PRIX DE SEUIL, PRIX CAF ET PRELEVEMENTS (MOYENNES MENSUELLES) ENVERS PAYS TIERS POUR CEREALES
SCHWELLENPREISE, CIF PREISE UND ABSCHOPFUNGEN (MONATSDURCHSCHNITTE) GEGENÜBER DRITTLÄNDERN FÜR GETREIDE

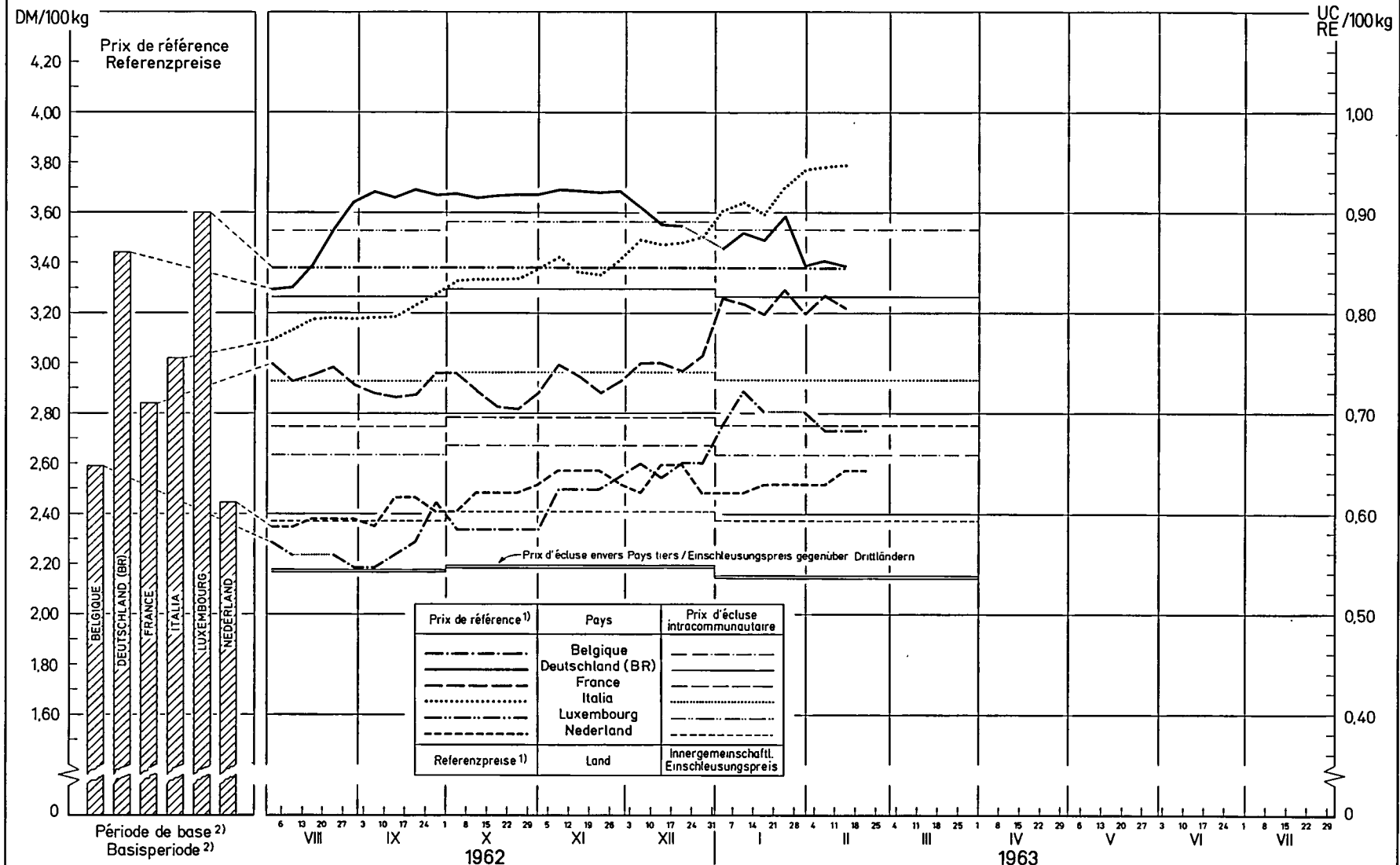
Monnaie nationale / 100 kg
 Nationale Währung / 100 kg

		BELGIE/BELGIQUE			DEUTSCHLAND (DR)			FRANCE			ITALIA			LUXEMBOURG			NEDERLAND		
		Fb			DM			Ff			Lit			Flux			Fl		
		I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III
<u>Maïs / Mais</u>																			
<u>1962</u>	Nov	417(396)	264	132	44,00	21,97	22,04	43,20	26,46	16,74	3.812	3.481	337	417(396)	264	...	25,50	19,09	6,48
	Dec	422(400)	284	216	44,40	23,48	20,91	43,66	28,56	15,11	3.812	3.738	77	422(400)	284	...	25,50	20,58	5,05
<u>1963</u>	Jan	424(404)	293	111	44,80	24,03	20,77 _p	44,12	29,35	14,76	3.812	3.851	22	424(404)	293	...	25,50	21,22	4,41
	Feb	428(408)			45,20			44,58			3.812			428(408)			25,50		
Semaine ter-	2/2		294	111		24,10			29,44	14,71		3.863	0		294	...		21,29	4,29
minant le :	9/2		287	120		23,54			28,83	15,68		3.774	38		287	...		20,78	4,77
Woche ab-	16/2		27	123		23,52			27,81	15,85		3.772			27	...		20,76	4,05
schlssd. am :	23/2															...			
	2/3																		
<u>Blé dur / Hartweizen</u>																			
<u>1962</u>	Nov	551	415	136	52,15	34,07	18,11	57,37	40,85	16,52	9.062	5.171	3.890	625	446	...	36,40	30,04	6,52
	Dec	557	407	150	52,60	33,30	19,30	57,83	40,11	17,72	9.112	5.078	4.035	629	437	...	36,75	29,46	7,45
<u>1963</u>	Jan	562	389	173	53,05	31,71	21,24 _p	58,29	38,37	19,85	9.162	4.857	4.306	633	420	...	37,10	28,18	9,08
	Feb	567			53,50			58,75			9.212			637			37,45		
Semaine ter-	2/2		391	173		31,88			38,41	20,04		4.862	4.317		422	...		28,33	9,05
minant le :	9/2		404	184		32,89			29,88	18,93		5.048	4.171		434	...		29,24	8,41
Woche ab-	16/2		419	140		34,08			41,35	17,45		52234			449	...		30,32	7,33
schlssd. am :	23/2															...			
	2/3																		

REMARQUES - BEMERKUNGEN : I - Prix de seuil - Schwellenpreise p - Provisoire - Vorläufig
 II - Prix caf - cif Preise
 III - Prélèvements - Abschöpfungen

Les chiffres entre parenthèses résultent d'une modification de prix par la Belgique et le Luxembourg en date du 20.9.1962 qui fait actuellement l'objet d'un examen par les services de la Commission - Die in Klammern angegebenen Preise beruhen auf einer Preisänderung Belgiens und Luxemburgs am 20.9.1962 die zur Zeit von den Dienststellen der Kommission geprüft wird.

Prix de référence¹⁾ et prix d'écuse pour PORCS ABATTUS
 Referenzpreise¹⁾ und Einschleusungspreise für GESCHLACHTETE SCHWEINE



1) Les prix de référence (méthode de calcul voir tableau 201.1) se rapportent aux marchés suivants : / Die Referenzpreise (Berechnungsweise siehe Tabelle 201.1) beziehen sich auf folgende Märkte :
 BELGIQUE : Anderlecht - demi gras ; DEUTSCHLAND (BR) : 12 nordrhein-westfälische Märkte - Klasse c ; FRANCE : Halles centrales de Paris - belle coupe ; ITALIA : 6 mercati - cl 146 a 180 kg/vivo ;
 LUXEMBOURG : Prix fixés / Festpreise - cat. I, classe A ; NEDERLAND : VIO-noteringen - vleeswarenvarkens , 2^e cat.

2) Période de base pour l'Allemagne (RF), la France et l'Italie : janvier 1959 à décembre 1961 (36 mois) , pour la Belgique, le Luxembourg et les Pays-Bas : juillet 1959 à décembre 1961 (30 mois).
 Basisperiode für Deutschland (BR), Frankreich und Italien : Januar 1959 bis Dezember 1961 (36 Monate) , für Belgien, Luxemburg und die Niederlande : Juli 1959 bis Dezember 1961 (30 Monate).

**PRIX DE MARCHÉ ET PRIX DE RÉFÉRENCE POUR LES PORCS (MOYENNES HEBDOMADAIRES)
MARKTPRIJZEN EN REFERENZPRIJZEN FÜR SCHWEINE (WOCHENDURCHSCHNITTE)**

Monnaie nationale et unités de compte/kg
Nationale Währung und Rechnungseinheiten/kg

PERIODE	BELGIQUE		DEUTSCHLAND (BR)		FRANCE	
	Prix de marché Poids vif Fb	Prix de référence (1) Poids abattu UC	Marché Lebendgewicht DM	Referenzpreise (1) Schlachtgewicht RE	Halles centrales de Paris Porcs belle-coupe de 60 - 77 kg, poids abattu	Prix de marché Poids abattu Ff	Prix de référence (1) Poids abattu UC
14. 1 - 20. 1. 1963	27,00	0,7020	2,684	3,489	3,944	0,7989
21. 1 - 27. 1	Pas de cotations variables		2,752	3,578	4,064	0,8232
28. 1 - 3. 2	35,10	0,7020	2,604	3,390	3,944	0,7989
4. 2 - 10. 2	35,10	0,6826	2,622	3,409	4,034	0,8171
11. 2 - 17. 2	34,13	0,6826	2,602	3,308	3,990	0,8049
18. 2 - 24. 2	34,13	0,6826	...	...	...	...
PERIODE	ITALIA		LUXEMBOURG		NEDERLAND	
	Prezzi di mercato Peso vivo Lit	Prezzi di riferimento (1) Faso morto UC	Prix de marché Poids abattu Flux	Porcs Cat. 1, Classe A jusque 100 kg, poids abattu	WJ - noteringen Vleeswarenvarkens Cat. 2 van 70 - 85 kg, geslacht gewicht	Marktprijzen Geslacht gewicht Fl	Referentieprijzen (1) Geslacht gewicht RE
14. 1 - 20. 1. 1963	408,5	0,8976	42,25	42,25	2,180	0,6293
21. 1 - 27. 1	421,6	0,9248	42,25	42,25	2,180	0,6293
28. 1 - 3. 2	430,0	0,9422	42,25	42,25	2,100	0,6293
4. 2 - 10. 2	431,2	0,9448	42,25	42,25	2,180	0,6293
11. 2 - 17. 2	432,2	0,9469	42,25	42,25	2,230	0,6431
18. 2 - 24. 2	...	...	42,25	42,25	2,230	0,6431

(1) Voir remarques p. 29 - Siehe Bemerkungen S. 30

EXPLICATIONS AU TABLEAU "PRIX DE MARCHÉ ET PRIX DE RÉFÉRENCE POUR LES PORCS"

Dans le calcul des prélèvements intracommunautaires pour le porc abattu interviennent les différences des prix entre les Etats membres constatés au cours d'une période de base précédant l'entrée en vigueur du règlement N° 20 du Conseil. Toutefois, afin de tenir compte du fait que les cotations de prix de marché dans les Etats membres se rapportent à des présentations, des qualités, des stades de commercialisation et des conditions de livraison souvent différents, le Conseil a décidé d'apporter à ces prix de marché des corrections afin de les rendre plus comparables.

Dans les tableaux qui précèdent, les mêmes corrections ont été apportées aux prix de marché actuellement cotés afin de permettre de suivre l'évolution des marchés dans les pays membres sur base de données comparables entre elles et aux points de départ choisis par le Conseil. Les prix de marché ainsi corrigés sont repris dans la colonne "prix de référence". Les corrections apportées sont les suivantes :

1) Dans les cas où les prix des porcs sont cotés pour le poids vif, ils sont convertis en prix pour poids abattu (prix porc vif x 1,30 = prix porc abattu)

2) Aux prix de porcs abattus sont apportées ensuite les corrections suivantes (p. 100 kg)

	<u>U.C.</u>	<u>M.N.</u>	
a) <u>France</u> :	+ 1,2963	+ 6,40 Ff	- pour la comparabilité du poids (le prix de marché étant coté pour demi-carcasse sans tête)
	- 1,4178	- 7,00 Ff	- pour la comparabilité des qualités (la qualité "belle coupe" étant estimée supérieure à la qualité moyenne)
Total :	- 0,1215	- 0,60 Ff	à déduire du prix coté pour la qualité "belle coupe" aux Halles centrales de Paris
	-----	-----	
b) <u>Italie</u> :	+ 2,5600	+ 1600 Lit	- pour la comparabilité du stade de commercialisation et des conditions de livraison : (les prix cotés s'entendent dans la plupart des cas départ producteur et ne contiennent pas les frais de transport et de marché et la marge du commerce de gros)
	+ 1,1200	+ 700 Lit	- pour la comparabilité des qualités (la qualité "suini 146 à 180 kg" étant estimée inférieure à la qualité moyenne)
Total :	+ 3,6800	+ 2300 Lit	à ajouter au prix moyen coté sur les 6 marchés pour la qualité "suini 146 à 180 kg"
	-----	-----	
c) <u>Pays-Bas</u> :	+ 0,8287	+ 3,000 Fl	- pour obtenir une moyenne pondérée des 4 catégories des "Vleeswarenvarkens" en partant du prix pour la Cat. 2
	+ 1,1050	+ 4,000 Fl	- pour la comparabilité du stade de commercialisation et de la condition de livraison : (les prix cotés sont des prix payés par la coopérative V O aux producteurs)
	+ 2,1900	+ 7,928 Fl	- pour les frais de transport et d'organisation
	- 1,4176	- 5,132 Fl	- pour la marge du grossiste
Total :	+ 2,7061	+ 9,796 Fl	- pour la comparabilité des qualités (la qualité "Vleeswarenvarkens" étant estimée supérieure à la qualité moyenne)
	-----	-----	à ajouter au prix coté par V O pour "Vleeswarenvarkens" Cat. 2

Pour la Belgique, l'Allemagne (RF) et le Luxembourg, aucune correction n'a été apportée.

ERLÄUTERUNGEN ZUR TABELLE "MARKTPREISE UND REFERENZPREISE FÜR SCHWEINE"

Bei der Berechnung der innergemeinschaftlichen Abschöpfungsbeträge für geschlachtete Schweine spielen die Preisunterschiede zwischen den Mitgliedstaaten eine Rolle, die während einer Referenzperiode vor Inkrafttreten der Verordnung Nr. 20 des Rates festgestellt wurden. Um jedoch der Tatsache Rechnung zu tragen, dass die Marktpreise in den Mitgliedstaaten sich auf häufig sehr unterschiedliche Qualitäten, Vermarktungsstufen und Lieferbedingungen beziehen, hat der Rat beschlossen, diese Marktpreise zu berichtigen, um sie vergleichbarer zu gestalten.

In den vorstehenden Tabellen wurden die zur Zeit geltenden Marktpreise in gleicher Weise berichtigt, damit die Entwicklung der Märkte in den Mitgliedstaaten aufgrund von Angaben verfolgt werden kann, die untereinander und zu den vom Rat gewählten Ausgangszeitpunkten vergleichbar sind. Die auf diese Weise berichtigten Marktpreise sind in der Spalte "Referenzpreise" aufgeführt. Dabei wurden folgende Berichtigungen vorgenommen:

- 1) In den Fällen, in denen die Schweinepreise für Lebendgewicht notiert sind, werden sie für Schlachtgewicht umgerechnet (Preis für lebende Schweine x 1,30 = Preis für geschlachtete Schweine)
- 2) Die Preise für geschlachtete Schweine werden darauf wie folgt korrigiert (p. 100 kg)

	<u>R. E.</u>		<u>N. W.</u>
a) <u>Frankreich:</u>	+ 1,2963	+ 6,40 Ff	= für die Vergleichbarkeit des Gewichts (da der Marktpreis für Schweinehälften ohne Kopf gilt)
	= 1,4178	= 7,00 Ff	= für die Vergleichbarkeit der Qualitäten (die Qualität "belle coupe" wird besser als die Durchschnittsqualität eingeschätzt.)
Total:	<u>= 0,1215</u>	= 0,60 Ff	= <u>abzuziehen</u> vom Preis, der für die Qualität "belle coupe" in den Halles centrales von Paris notiert wird
	-----	-----	
b) <u>Italien:</u>	+ 2,5600	+ 1600 Lit-	für die Vergleichbarkeit der Handelsstufe und der Lieferbedingungen: (die notierten Preise verstehen sich in den meisten Fällen ab Erzeuger und schliessen daher die Transport- und Marktkosten und die Gewinnspanne des Grosshandels nicht ein)
	+ 1,1200	+ 700 Lit-	für die Vergleichbarkeit der Qualitäten (die Qualität "suini 146 à 180 kg" wird schlechter als die Durchschnittsqualität eingeschätzt)
Total:	<u>+ 3,6800</u>	+ 2300 Lit-	<u>zuzuzählen</u> dem Durchschnittspreis, der auf den 6 Märkten für die Qualität "suini 146 à 100 kg" notiert wird
	-----	-----	
c) <u>Niederlande:</u>	+ 0,8287	+ 3,000 Fl-	um einen gewogenen Durchschnitt der 4 Kategorien der "Vleeswarenvarkens" zu erhalten, ausgehend vom Preis für die Kat. 2
	+ 1,1050	= für die Vergleichbarkeit der Handelsstufe und der Lieferbedingungen: (die notierten Preise sind Preise die von der Genossenschaft VIO den Erzeugern gezahlt werden)	
	+ 2,1900	+ 4,000 Fl	= für Transport- und Organisationskosten
	= 1,4176	+ 7,928 Fl	= für die Gewinnspanne des Grosshandels
Total:	<u>+ 2,7061</u>	= 5,132 Fl-	für die Vergleichbarkeit der Qualitäten (die Qualität "Vleeswarenvarkens" wird besser als die Durchschnittsqualität eingeschätzt)
	-----	+ 9,796 Fl-	<u>zuzuzählen</u> dem von VIO notierten Preis für "Vleeswarenvarkens" Kat. 2

Für Belgien, Deutschland (BR) und Luxemburg wurden keine Korrekturen vorgenommen

**PRIX POUR LES ECHANGES INTRACOMMUNAUTAIRES DE PORCS ET DE VIANDE PORCINE (MOYENNES HEBDOMADAIRES)
PREISE IN ENERGETISCHER HANDEL FÜR SCHWEINE UND SCHWEINEFLEISCH (WÖCHENTLICHES DURCHSCHNITT)**

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance ou de destination - Einfuhr- oder Ausfuhrland	Monnaie nat.-Nat. Währung P.kg	31.12.62 6.1.63	7.1- 13.1	14.1- 20.1	21.1- 27.1	28.1- 3.2	4.2- 10.2	11.2- 17.2	18.2- 24.2	25.2- 3.3
---	---	---	--------------------	--------------	---------------	---------------	--------------	--------------	---------------	---------------	--------------

1. Importations - Einfuhren

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland	Monnaie nat.-Nat. Währung P.kg	31.12.62 6.1.63	7.1- 13.1	14.1- 20.1	21.1- 27.1	28.1- 3.2	4.2- 10.2	11.2- 17.2	18.2- 24.2	25.2- 3.3	1. Importations - Einfuhren		
													31.12.62 6.1.63	7.1- 13.1	
1. Porcs vivants - Lebende Schweine	France	U.E.B.L.	Ff	2,07	2,04	2,02	2,93	2,93	-	-	-	-	-	-	-
		(Belgique France Nederland)	DM	2,26	2,42	-	2,30	2,34	-	-
	Deutschland (BR)	DM	-	2,42	2,33	-	2,47	-	-	...	...	...	...	...	...
2. Porcs abattus - Geschlachtete Schweine	France	U.E.B.L.	Ff	3,62	3,63	3,69	3,75	3,81	3,57	3,82	-	-	-	-	-
		(Nederland U.E.B.L.)	Ff	-	-	3,59	3,43	3,98	3,43	3,43	3,52	-	-	-	-
	Deutschland (BR)	DM	2,77	2,86	2,89	3,04	3,08	3,04	3,07	3,40	...	...	...	...	...
3. Truies vivantes - Lebende Sauen	Belgique	U.E.B.L.	DM	-	2,83	2,67	-	2,83	-	...	...	...	...	...	...
		(Nederland Luxembourg)	DM	2,58	2,52	2,52	2,52	2,48	2,52	2,67	...	...	...	...	...
	Deutschland (BR)	DM	3,40	-	3,27	-	3,25	-	3,32	...	...	...	...	...
3. Truies vivantes - Lebende Sauen	France	U.E.B.L.	Fb	35,00	34,00	27,63	41,82	34,96	...	...	...	...	...	...	...
		France	DM	-	-	-	-	2,62	-	-	...	...	...	...	...

Mature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance ou de destination - Einfuhr- oder Ausfuhrland	Monnaie nat.-Nat. Währung p.kg	31.12.62 6. 1.63	7.1- 13.1	14.1- 20.1	21.1- 27.1	28.1- 3.2	4.2- 10.2	11.2- 17.2	18.2- 24.2	25.2- 3.3
---	---	---	---------------------	--------------	---------------	---------------	--------------	--------------	---------------	---------------	--------------

2. Exportations - Ausfuhran

	Pays de provenance- Ausfuhrland	Pays de destination- Einfuhrland	Monnaie nat.-Nat. Währung p.kg	31.12.62 6. 1.63	7.1- 13.1	14.1- 20.1	21.1- 27.1	28.1- 3.2	4.2- 10.2	11.2- 17.2	18.2- 24.2	25.2- 3.3	
1. Porcs vivants - Lebende Schweine	France	(Deutschland (BR))	Ff	2,95	2,93	2,75	2,98	3,34	3,13	3,00			
		(Italia)	Ff	2,80	2,82	2,85	2,92	2,87	2,89	2,87			
2. Porcs abattus - Geschlachtete Schweine	France	(Deutschland (BR))	Ff	3,47	3,47	3,64	4,15	-	3,90	3,72			
		(Italia)	Ff	-	-	-	3,39	-	-	-			
		(Italia)	Ff	-	-	3,43	-	3,38	-	-	-		
		(Deutschland (BR))	Ff	3,60	3,32	-	-	-	-	-	3,72		
		(Italia)	Fb	40,00	40,00	45,00	-	-	40,50		
		(France)	Fb	35,40	36,80	42,90	-	-	38,00		
3. Trutes vivantes - Lebende Sauen	France	(Deutschland (BR))	Fb	38,60	39,50	35,70	30,00	-	...	...	
		(Luxembourg)	Fb	-	30,00	-	30,00	-	...	...	
		(Italia)	Ff	2,34	2,34	2,74	2,74	2,57	-	2,65			

**PRIX POUR LES ECHANGES INTRA-COMMUNAUTAIRES DE PORCS ET DE VIANDE PORCINE (MOYENNES MENSUELLES)
PREISE IM INNERGEMEINSCHAFTLICHEN HANDEL FÜR SCHWEINE UND SCHWEINEFLEISCH (MONATSBURCHSCHNITTE)**

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance ou de destination - Einfuhr- oder Ausfuhrland	Monnaie nat. - Nat. Währung P. kg	Oct 1962	Nov	Dec	Jan 1963	Feb
---	---	---	-------------	-----	-----	-------------	-----

1. Importations - Einfuhren

1. Porcs vivants - Lebende Schweine	Pays de destination - Einfuhrland		Pays de provenance - Ausfuhrland		Ff	2,490	2,640	2,508	2,898
	France	Deutschland (BR)	U.E.B.L.	(Belgique France Niederland)					
					DM	2,28	2,34	2,34	2,33
					DM	2,37	2,35	2,38	2,41
					DM	2,03	2,08	2,20	2,14
2. Porcs abattus - Geschlachtete Schweine					Ff	3,440	3,490	3,520	3,700
a) avec tête-mit Kopf	France		U.E.B.L.		Ff	-	-	-	3,633
b) sans tête-ohne Kopf	France		Niederland		Ff	3,240	3,290	3,450	3,543
c) sans spécification - ohne Spezifizierung	Deutschland (BR)		U.E.B.L.		Ff	3,120	3,320	3,160	3,344
			Niederland		DM	2,61	2,64	2,75	2,93
			Belgique		DM	2,83	2,82	2,82	2,78
			France		DM	2,42	2,48	2,52	2,52
			Niederland		DM	3,26	3,40	3,36	3,31
			Luxembourg		DM	-	-	-	34,68
			Niederland		Fb	-	-	-	-
3. Truies vivantes - Lebende Sauen			Belgique		DM	1,77	1,84	1,86	-
	Deutschland (BR)		France		DM	2,03	2,07	2,02	2,62
			Niederland		DM	1,71	1,71	1,70	-
	France		U.E.B.L.		Ff	-	-	-	2,21

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance ou de destination - Einfuhr- oder Ausfuhrland	Millonaire nat.- Nat. Wahrung p. kg	Oct 1962	Nov	Déc	Jan 1963	Feb
2. Exportations - Ausfuhren							
1. Porcs vivants - <u>Lebende Schweine</u>	Pays de provenance- Ausfuhrland	Pays de destination- Einfuhrland	France	2,860 2,690	2,790 2,710	2,820 2,740	3,000 2,852
			(Deutschland (BR) (Italia	Ff Ff			
2. Porcs abattus - <u>Geschlachtete Schweine</u>	Pays de provenance- Ausfuhrland	Pays de destination- Einfuhrland	a) avec tête-mit Kopf	3,140	3,120	3,483	3,683
				(Deutschland (BR) (Italia	Ff Ff		
			b) sans tête-ohne Kopf	3,380	3,203	4,480	3,460
				(Deutschland (BR) (Italia	Ff Ff		
			c) sans spécification - ohne Spezifizierung	36,93 35,41 41,28 30,00	36,88 36,56 39,51 34,08	34,56 36,93 40,00 30,00	37,55 36,90 41,67 30,00
	(Deutschland (BR) (France (Italia (Luxembourg	Fb Fb Fb Fb					
3. Trufes vivantes - <u>Lebende Sauren</u>	France	Italia	-	-	2,513	2,546	

**PRIX POUR LES ECHANGES AVEC PAYS TIERS DE PORCS ET DE VIANDE PORCINE (MOYENNES HEBDOMADAIRES)
PREISE IM HANDEL MIT DRITTLÄNDERN FÜR SCHWEINE UND SCHWEINEFLEISCH (WOCHENRÜCHSCHNITTE)**

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance ou de destination - Einfuhr- oder Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat. Währung		7.1 - 13.1	14.1 - 20.1	21.1 - 27.1	28.1 - 3.2	4.2 - 10.2	11.2 - 17.2	18.2 - 24.2	25.2 - 3.3
		31.12.62-	6.1.63								

1. Importations - Einfuhren

	Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat. Währung	7.1 - 13.1	14.1 - 20.1	21.1 - 27.1	28.1 - 3.2	4.2 - 10.2	11.2 - 17.2	18.2 - 24.2	25.2 - 3.3
2. Truies vivantes - lebende Sauen	Deutschland (BR)	Danemark (Suède	DM DM	1,45 1,48	1,48 -	1,45 "	1,48 "	1,46 -	...	...	...

2. Exportations - Ausfuhren

	Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland	Monnaie nat. Nat. Währung	7.1 - 13.1	14.1 - 20.1	21.1 - 27.1	28.1 - 3.2	4.2 - 10.2	11.2 - 17.2	18.2 - 24.2	25.2 - 3.3
2. Porcs abattus - Geschlachtete Schweine	France	Norvège Suisse	Ff Ff	4,00 3,45	- "	- "	- "	- "	- "	- "	- "

PRIX POUR LES ECHANGES AVEC PAYS TIERS DE PORCS ET DE VIANDE PORCINE (MOYENNES MENSUELLES)
PREISE IM HANDEL MIT DRITTLANDERN FÜR SCHWEINE UND SCHWEINEFLEISCH (MONATSDURCHSCHNITTE)

nature du produit - warenbezeichnung	Pays de provenance ou de destination - Einfuhr- oder Ausfuhrland		Monnaie nat. - Nat. Währung p.kg	Oct 1962	Nov	Dec	Jan 1963	Feb
	Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland						

1. Importations - Einfuhren

1. Porcs vivants - Lebende Schweine	France	U.S.A.	Ff	-	-	3,45	-	-
	Deutschland (BR)	Pologne (Hongrie)	DM	1,68 1,72	1,69 1,71	-	-	-
2. Porcs abattus - Geschlachtete Schweine	Deutschland (BR)	Pologne	DM	-	-	-	2,44	-
	Belgique	Irlande	Fb	-	22,00 ¹⁾	-	-	-
3. Trufies vivantes - Lebende Sauen	Deutschland (BR)	Danemark (Suède (Irlande (Hongrie)	DM	1,51 1,48 1,46 1,72	1,52 1,48 1,48 1,72	1,52 1,48 -	1,48 1,48 -	-

2. Exportations - Ausfuhren

1. Porcs vivants - Lebende Schweine	France	Suisse	Ff	2,50	2,52	2,53	2,57	-
	France	(Suisse (Norvège Suisse	Ff	-	3,50	-	-	4,00
2. Porcs abattus - Geschlachtete Schweine	France	Suisse	Ff	3,56	3,50	3,48	3,45	-
a) avec tête-mit Kopf								
b) sans tête-ohne Kopf								

PRIX DE MARCHÉ POUR LES ŒUFS DE POULES (MOYENNES HEBDOMADAIRES)

MARKTPREISE FÜR HÜHNEREIER (WOCHENDURCHSCHNITTE)

Classe B - Gewichtsklasse B (55 - 60 g)

Monnaie nationale/pièce
Nationalc Währung/Stück

PERIODE	BELGIQUE	DEUTSCHLAND (BR)			FRANCE
	Kruishouten	Köln	München	Frankfurt	Halles centrales de Paris
	Prix de gros à l'achat (Franco marché) Fb	Grosshandelseinkaufspreise (Frei h.-westf. Station) DM		Grosshandelsverkaufspreise (Frei Einzelhändler) DM	Prix de gros à la vente (Franco marché) Ff
14.1 - 20.1	2,050	0,2275	0,2150	0,2450	0,2875
21.1 - 27.1	2,550	0,2400	0,2200	0,2650	0,3108
28.1 - 3.2	2,150	0,2438	0,2300	0,2600	0,3175
4.2 - 10.2	2,650	0,2510	0,2375	0,2850	0,3300
11.2 - 17.2	2,080	0,2350	0,2375	0,2650	0,2650

PERIODE	ITALIA		LUXEMBOURG	NEDERLAND	
	Milano	Roma		Barneveld	
	Prezzi all'ingrosso (Franco di mercato) Lit		Prix de gros à l'achat (1) (Franco détail) Flux	Groothandelsaankooprijns (2) Fl	Groothandelsaankooprijns (Franco markt) Fg
14.1 - 20.1	29,75	33,60	2,666	0,1518	0,1533
21.1 - 27.1	35,75	40,00	3,000	0,1673	0,1725
28.1 - 3.2	38,30	42,40	2,916	0,1684	0,1750
4.2 - 10.2	41,50	48,00	2,916	0,1776	0,1788
11.2 - 17.2	39,00	42,20	2,915	0,1616	0,1625

REMARQUES - BEMERKUNGEN :

- (1) Prix d'achat de la coopérative de producteurs OVOLUX - Einkaufspreise der Produktionsgenossenschaft OVOLUX
 (2) Prix payé aux producteurs, relevé par le LEI (représentatif pour 70% de la production), augmenté de la marge de commercialisation
 (1,500 Fl/100 pièces ou 0,261 Fl/kg) -
 Erzeugerpreise festgestellt durch das LEI (repräsentativ für 70% der gesamten Erzeugung), zusätzlich Handelspanne (1,500 Fl/100 Stück oder
 0,261 Fl/kg)

2026/11/63

PRELEVEMENTS INTRACOMMUNAUTAIRES POUR LES OEUFS DE VOLAILLE EN COQUILLE, LES OEUFS DE VOLAILLE DEPOURVUS DE LEUR COQUILLE ET LE JAUNE D'OEUF

INNERGEMEINSCHAFTLICHE ABSCHÖPFUNGSBETRÄGE FÜR EIER IN DER SCHALE, EIER OHNE SCHALE UND EIER VON HAUSGEFLÜGEL

Réf: "Marchés agricoles" n° 4 du 17.12.62, n° du code 21.2, pages 49 à 51
"Agrarmärkte", Nr. 4 vom 17.12.62, Codenummer 21.2, Seiten 49 bis 51

Décisions de la Commission du 12.2.63 (J.O. n°27), applicables jusqu'au 15.3.63.

Entscheidungen der Kommission vom 12.2.63 (Amtsblatt Nr.27), gültig bis zum 15.3.63

1. L'Italie est autorisée à diminuer les montants de ses prélèvements intracommunautaires, mentionnés sous les rubriques:

1. Italien wird ermächtigt, die innergemeinschaftlichen Abschöpfungen wie folgt zu verringern:

- a) Oeufs de volaille en coquille de 0,0272 UC (17 Lit)
- b) Oeufs de volaille dépourvus de leur coquille (à usage alimentaire)
 - aa) frais, conservés, séchés ou sucrés de 0,0310 UC (19,38 Lit)
 - bb) séchés, même sucrés de 0,1172 UC (73,27 Lit)
- c) Jaunes d'ocufs (à usage alimentaire)
 - aa) frais, conservés, séchés ou sucrés de 0,0593 UC (37,06 Lit)
 - bb) séchés, même sucrés de 0,1159 UC (72,42 Lit)

- a) Eier von Hausgeflügel in der Schale um 0,0272 R.E. (Lit)
- b) Eier ohne Schale von Hausgeflügel (geniessbar)
 - aa) frisch, haltbar gemacht, getrocknet oder gezuckert um 0,0310 R.E. (19,38 Lit)
 - bb) getrocknet oder auch gezuckert um 0,1172 R.E. (73,27 Lit)
- c) Eigelb von Hausgeflügel (geniessbar)
 - aa) frisch, haltbar gemacht, getrocknet oder gezuckert um 0,0593 R.E. (37,06 Lit)
 - bb) getrocknet oder auch gezuckert um 0,1159 R.E. (72,42 Lit)

2. Pour autant que l'Italie fait usage de cette autorisation, la R.F. d'Allemagne, la France et les Pays-Bas sont autorisés à augmenter les montants de leurs prélèvements intracommunautaires pour les importations en provenance de l'Italie, mentionnés sous les rubriques:

2. Wenn Italien von der erteilten Ermächtigung Gebrauch macht, werden die B.R. Deutschland, Frankreich und die Niederlande ermächtigt, die innergemeinschaftlichen Abschöpfungsbeiträge für Einfuhren aus Italien um folgende Beträge zu erhöhen:

- a) Oeufs de volaille en coquille:
 - jusqu'au 28.2.63:
 - R.F.d'All.: de 0,0120 UC (0,048 DM)
 - France: de 0,0240 UC (0,118 Ff)
 - Pays-Bas: de 0,0050 UC (0,018 Fl)
 - à partir du 1.3.63:
 - R.F.d'All.: de 0,0127 UC (0,051 DM)
 - France: de 0,0234 UC (0,116 Ff)
 - Pays-Bas: de 0,0065 UC (0,024 Fl)

- a) Eier von Hausgeflügel in der Schale:
 - bis zum 28.2.63:
 - B.R.Deutschland: um 0,0120 R.E. (0,048 DM)
 - Frankreich: um 0,024 R.E. (0,118 Ff)
 - die Niederlande: um 0,0050 R.E. (0,018 Fl)
 - ab 1.3.63:
 - B.R.Deutschland: um 0,0127 R.E. (0,051 DM)
 - Frankreich: um 0,0234 R.E. (0,116 Ff)
 - die Niederlande: um 0,0065 R.E. (0,024 Fl)

- b) Oeufs de volaille dépourvus de leur coquille et jaunes d'ocufs (à usage alimentaire)
Pour les importations en provenance de l'Italie, les coefficients de conversion sont à multiplier par:
 - jusqu'au 28.2.63
 - 0,1659 UC (0,664 DM) pour la R.F.d'All.
 - 0,0663 (1) UC (0,327 Ff) pour la France
 - 0,0515 UC (0,186 Fl) pour les Pays-Bas
 - à partir du 1.3.63
 - 0,1641 UC (0,656 DM) pour la R.F.d'All.
 - 0,0642 (1) UC (0,317 Ff) pour la France
 - 0,0530 UC (0,191 Fl) pour les Pays-Bas

- b) Eier ohne Schale und Eigelb von Hausgeflügel (geniessbar)
Für Einfuhren aus Italien sind die Umrechnungskoeffizienten zu multiplizieren mit:
 - bis zum 28.2.63
 - mit 0,1659 R.E. (0,664 DM) für die B.R.Deutschland
 - mit 0,066 (1) R.E. (0,327 Ff) für Frankreich
 - mit 0,0515 R.E. (0,186 Fl) für die Niederlande
 - ab 1.3.63
 - mit 0,1641 R.E. (0,656 DM) für die B.R. Deutschland
 - mit 0,0642 (1) R.E. (0,317 Ff) pour la France
 - mit 0,0530 R.E. (0,191 Fl) für die Niederlande

(1) Par décision de la Commission en date du 21.2.63, ces montants deviennent respectivement:

- 0,1333 UC (0,658 Lit)
- 0,1312 UC (0,648 Lit)

(1) Durch Entscheidung der Kommission vom 21.2.63 sind diese Beträge wie folgt zu ändern:

- 0,1333 R.E. (0,658 Lit)
- bzw. 0,1312 R.E. (0,648 Lit)

PRIX POUR LES ECHANGES INTRACOMMUNAUTAIRES POUR LES OEUFS (MOYENNES HEBDOMADAIRES)

PREISE IM INNERGEMEINSCHAFTLICHEN HANDEL FÜR EIER (WOCHENDURCHSCHNITTE)

Classes - Klassen	Pays de provenance ou de destination - Einfuhr- oder Ausfuhrland	Monnaie nat. - Nat. Währung	31.12.62- 6. 1.63	7.1- 13.1	14.1- 20.1	21.1- 27.1	28.1- 3.2	4.2- 10.2	11.2- 17.2	18.2- 24.2	25.2- 3.3
-------------------	---	--------------------------------	----------------------	--------------	---------------	---------------	--------------	--------------	---------------	---------------	--------------

1. Importations - Einfuhren

a) <u>Toutes classes - Alle Klassen</u>	Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland									
	Deutschland (BR)	(Nederland Belgique)									
b) <u>Classe B - Klasse B</u>	France	(Nederland U.E.B.L.)	Dfl/kg	3,03	3,03	2,92	3,00	3,22	3,22	...	
			Dfl/kg	3,18	3,18	3,09	3,05	3,21	3,27	...	
			Ff/kg	3,98	3,93	3,73	4,11	4,50	4,27	4,35	
			Ff/kg	4,00	3,83	3,67	4,39	4,26	4,61	4,44	
	Deutschland (BR)	(Nederland Belgique)	Dfl/pièce	0,174	0,170	0,168	0,196	0,199	0,200 ^P	...	
			Dfl/kg	3,28	3,10	3,20	3,72	3,52	-	...	
	Luxembourg	Belgique	Flux/pièce	2,30	2,10	2,15	2,75	2,25	2,80	2,25	

2. Exportations - Ausfuhren

a) <u>Toutes classes - Alle Klassen</u>	Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination- Einfuhrland										
	Belgique	(France Deutschland (BR) Italia Luxembourg Pays-Bas)										
b) <u>Classe B - Klasse B</u>	Nederland	Deutschland (BR)	Fb/kg	39,55	37,87	35,88	42,75	41,16	44,27	...		
				Fb/kg	40,84	38,50	37,45	38,89	42,83	42,24	...	
				Fb/kg	32,49	31,41	31,77	32,32	36,74	38,12	...	
				Fb/kg	38,52	39,40	37,38	36,25	45,62	40,53	...	
				Fb/kg	-	41,92	-	-	-	-	-	...
		Deutschland (BR)	Fl/pièce	0,159	0,156	0,154	0,170	0,176	0,168	0,180		

PRIX POUR LES ECHANGES INTRACOMMUNAUTAIRES POUR LES OEUFS (MOYENNES MENSUELLES)

PREISE IM INNERGEMEINSCHAFTLICHEN HANDEL FÜR EIER (MONATSDURCHSCHNITTE)

Classes - Klassen	Pays de provenance ou de destination - Einfuhr- oder Ausfuhrland	Monnaie nat. - Nat. Währung	Oct 1962	Nov	Dec	Jan 1963	Feb
-------------------	---	--------------------------------	-------------	-----	-----	-------------	-----

1. Importations - Einfuhren

	Pays de destination- Einfuhrland	Pays de provenance- Ausfuhrland					
a) <u>Toutes classes -</u> <u>Alle Klassen</u>	Deutschland (BR)	Nederland	Di/kg	1,976	2,426	2,805	3,040
		Belgique	Di/kg	2,026	2,418	2,830	3,142
	France	Nederland	Ff/kg	2,93	3,19	3,60	4,05
		U.E.B.L. Italia	Ff/kg	1,96	3,05	3,74	4,03
b) <u>Classe B - Klasse B</u>	Deutschland (BR)	Nederland	Di/pièce	0,123	0,153	0,164	0,181
		Belgique	Di/kg	2,27	2,78	2,99	3,36
	Luxembourg	Belgique	Flux/pièce	1,56	1,98	2,15	2,31

2. Exportations - Ausfuhren

	Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination- Einfuhrland					
a) <u>Toutes classes -</u> <u>Alle Klassen</u>	Belgique	France	Fb/kg	-	32,72	36,14	39,44
		Deutschland (BR)	Fb/kg	-	35,88	36,11	39,70
		Italia	Fb/kg	-	32,05	30,79	32,95
		Luxembourg	Fb/kg	-	34,57	36,97	39,47
		Nederland	Fb/kg	-	-	-	41,92
	France	Deutschland (BR)	Ff/kg	-	-	3,67	-
b) <u>Classe B - Klasse B</u>	Nederland	U.E.B.L.	Ff/kg	-	-	5,48	-
		Deutschland (BR)	Ff/pièce	0,105	0,132	0,147	0,163

PRIX POUR LES ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS POUR LES OEUFS (HOYENNES HEBDOMADAIRES)

PREISE IM HANDEL MIT DRITTLANDERN FÜR EIER (WOCHENDURCHSCHNITTE)

Classes - Klassen	Pays de provenance ou de destination - Einfuhr- oder Ausfuhrland	Monnaie nat.- Nat. Währung	31.12.62 6.1.63	7.1 - 13.1	14.1 - 20.1	21.1 - 27.1	28.1 - 3.2	4.2 - 10.2	11.2 - 17.2	18.2 - 24.2	25.2 - 3.3
-------------------	---	-------------------------------	--------------------	---------------	----------------	----------------	---------------	---------------	----------------	----------------	---------------

1. Importations - Einfuhren

a) <u>Toutes classes - Alle Klassen</u>	Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland									
	Deutschland (BR)	(Danemark (Suisse (Bulgarie (Finlande (Argentine									
	Deutschland (BR)	(Danemark	DM/kg	2,37	2,37	2,27	2,26	2,37	2,70	...	
		(Suisse	DM/kg	2,51	2,51	2,51	2,51	2,68	3,13	...	
		(Bulgarie	DM/kg	-	-	-	2,68	2,34	2,19	...	
		(Finlande	DM/kg	2,02	2,02	2,48	2,30	2,43	2,13	...	
		(Argentine	DM/kg	2,50	2,50	-	2,02	-	-	...	
	France	Israël	Ff/kg	3,48	3,48	3,68	3,56	3,64	..	4,10	
b) <u>Classe B - Klasse B</u>	Deutschland (BR)	Danemark	DM/kg	2,80	2,73	2,79	3,13	3,17	3,52	3,16	

2. Exportations - Ausfuhren

a) <u>Toutes classes - Alle Klassen</u>	Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland									
	Belgique	(Algérie (Suisse (Espagne									
	Belgique	(Algérie	Fb/kg	-	-	-	-	37,59	39,32	...	
		(Suisse	Fb/kg	33,70	33,71	33,48	33,23	36,23	37,79	...	
		(Espagne	Fb/kg	33,76	33,97	-	-	-	-	...	
	France	(Guinée	Ff/kg	6,34	5,00	-	4,74	6,06	-	-	
		(Mauritanie	Ff/kg	-	5,48	-	-	6,08	5,28	-	
		(Norvège	Ff/kg	-	3,86	-	-	-	-	-	
		(Algérie	Ff/kg	-	-	-	5,48	6,67	6,60		

PRIX POUR LES ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS POUR LES OEUFs (MOYENNES MENSUELLES)
PREISE IM HANDEL MIT DRITTLANDERN FÜR EIER (MONATSDURCHSCHNITTE)

Classes - Klassen	Pays de provenance ou de destination - Einfuhr- oder Ausfuhrland	Monnaie nat. ~ Nat. Währung	Oct 1962	Nov	Dec	Jan 1963	Feb
-------------------	---	--------------------------------	-------------	-----	-----	-------------	-----

1. Importations - Einfuhren

a) <u>Toutes classes -</u> <u>Alle Klassen</u>	Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance Ausfuhrland					
		Deutschland (BR)					

2. Exportations - Ausfuhren

a) <u>Toutes classes -</u> <u>Alle Klassen</u>	Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland					
		Belgique France					

252,63

21,3

42

MARKTPRIJSE FÜR HAUSGEBLÜTEL (NOCHENBURCHSCHNITTE)
 PRIX DE MARCHÉ POUR LES VOLAILLES (NOUENBURCHSCHNITTE)

Honnate nationale / kg
 Nationale Währung / kg

FRANCE	Hailes centrales de Paris		FRANCE		Poulets d'engraisement tère qualitté Poules à bouillir tère qualitté (poules cocotte)	Prix de gros à la vente		Poulets d'engraisement tère qualitté Poules à bouillir tère qualitté	Poulets d'engraisement tère qualitté Poules à bouillir tère qualitté
	Hailes centrales de Paris		Prix de gros à la vente						
BELGIQUE	Bratislava		Poids vif		Poulets d'engraisement tère qualitté Poules à bouillir tère qualitté	Prix de gros à l'achat		Poulets d'engraisement tère qualitté Poules à bouillir tère qualitté	Poulets d'engraisement tère qualitté Poules à bouillir tère qualitté
	Bratislava		Poids vif						
DEUTSCHLAND (BR)	Hamburg		Grosshandelsverkaufspreisa		Poulets d'engraisement tère qualitté Poules à bouillir tère qualitté	Schlachthausgewicht		Poulets d'engraisement tère qualitté Poules à bouillir tère qualitté	Poulets d'engraisement tère qualitté Poules à bouillir tère qualitté
	Hamburg		Schlachthausgewicht						
ITALIA	Milano		Poulets d'engraisement tère qualitté Poules à bouillir tère qualitté		Poulets d'engraisement tère qualitté Poules à bouillir tère qualitté	Poulets d'engraisement tère qualitté Poules à bouillir tère qualitté		Poulets d'engraisement tère qualitté Poules à bouillir tère qualitté	Poulets d'engraisement tère qualitté Poules à bouillir tère qualitté
	Milano		Poulets d'engraisement tère qualitté Poules à bouillir tère qualitté						
NEDERLAND (1)	Kipkens tère qualitté		Kipkens tère qualitté		Kipkens tère qualitté	Kipkens tère qualitté		Kipkens tère qualitté	Kipkens tère qualitté
	Kipkens tère qualitté		Kipkens tère qualitté						
PERIODE	14. 1 - 20. 1		14. 1 - 20. 1		14. 1 - 20. 1	14. 1 - 20. 1		14. 1 - 20. 1	14. 1 - 20. 1
	14. 1 - 20. 1		14. 1 - 20. 1						
PERIODE	21. 1 - 27. 1		21. 1 - 27. 1		21. 1 - 27. 1	21. 1 - 27. 1		21. 1 - 27. 1	21. 1 - 27. 1
	21. 1 - 27. 1		21. 1 - 27. 1						
PERIODE	28. 1 - 3. 2		28. 1 - 3. 2		28. 1 - 3. 2	28. 1 - 3. 2		28. 1 - 3. 2	28. 1 - 3. 2
	28. 1 - 3. 2		28. 1 - 3. 2						
PERIODE	4. 2 - 10. 2		4. 2 - 10. 2		4. 2 - 10. 2	4. 2 - 10. 2		4. 2 - 10. 2	4. 2 - 10. 2
	4. 2 - 10. 2		4. 2 - 10. 2						
PERIODE	11. 2 - 17. 2		11. 2 - 17. 2		11. 2 - 17. 2	11. 2 - 17. 2		11. 2 - 17. 2	11. 2 - 17. 2
	11. 2 - 17. 2		11. 2 - 17. 2						

(1) Prix de gros à la vente, calculé par le "Produkttschap voor Pluimvee en Eieren" -
 Grosshandelsverkaufspreise, ausgerechnet durch "Produkttschap voor Pluimvee en Eieren".

PRIX POUR LES ECHANGES INTRACOMMUNAUTAIRES POUR LES VOLAILLES (MOYENNES HEBDOMADAIRES)

PREISE IM INNERGEMEINSCHAFTLICHEN HANDEL FÜR HAUSFLUGEL (WOCHENDURCHSCHNITTE)

Maturité ou produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance ou de destination - Einfuhr- oder Ausfuhrland	Monnaie nat.* Nat. Währung	31.12.62-	7.1.-	14.1.-	21.1.-	28.1.-	4.2.-	11.2.-	18.2.-	25.2.-	
			5. 1.63	13.1	20.1	27.1	3.2	10.2	17.2	24.2	3.3	
Imports - Einfuhren												
Volailles vivantes - Lebendes Geflügel a) de max. 165 gr - von max. 165 g	France	Pays de provenance - Ausfuhrland	Ff/pièce	-	-	-	-	2,05	-	11,2-	18,2-	25,2-
				1,36	2,67	-	0,64	4,56	3,32	17,2	24,2	3,3
b) supérieur à 165 gr - über 165 g	France	Pays de provenance - Ausfuhrland	Ff/pièce	-	-	-	-	2,20	-	-	-	-
				1,30	3,99	-	3,41	2,20	5,45	1,91	-	-
Volailles abattues - Schlachtgeflügel a) Poulets et poulets - Hühner und Junghühner	Deutschland (BR)	Pays de destination - Einfuhrland	Dfl/kg	-	-	2,53	-	-	-	-	-	-
				2,34	2,34	2,48	-	2,27	2,05
aa) Coefficient de rendement 63 % - Ausflachtungsgrad 63 % - Poules à bouillir - Suppenhühner	Luxembourg Deutschland (BR)	Pays de destination - Einfuhrland	Flux/kg	36,00	35,00	34,00	34,00	33,00	33,00	32,00	32,00	32,00
				2,72	2,72	2,55	2,61	2,64	7,59
- Poulets à rôtir - Brathühner	Luxembourg France	Pays de destination - Einfuhrland	Flux/kg	44,00	43,00	42,00	40,00	38,00	38,00	36,00	36,00	36,00
				-	3,02	2,96	2,96	2,61	2,96	2,96	2,96	2,96	2,96
bb) Coefficient de rendement 70 % - Ausflachtungsgrad 70 % - Poules à bouillir - Suppenhühner	Deutschland (BR)	Pays de destination - Einfuhrland	Dfl/kg	2,61	2,61	2,65	2,45	2,53	-	-	-	-
				2,95	2,95	2,79	2,63	2,67	-	-	-	-
- Poulets à rôtir - Brathühner	Belgique Deutschland (BR)	Pays de destination - Einfuhrland	Fb/kg	37,84	45,71	-	45,71	45,65	-	-	-	-
				-	-	2,77	2,80	2,71	2,65
	Deutschland (BR)	Pays de destination - Einfuhrland	Dfl/kg	-	-	2,84	2,87	2,80	2,87	2,80	2,80	2,80
				2,99	2,99	3,04	2,99	2,97	2,95	2,95	2,95	2,95
	Italia	Pays de destination - Einfuhrland	Dfl/kg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
				-	-	-	-	-	2,07	-	-	-

Nomenclature du produit Warenbezeichnung	Pays de provenance ou de destination - Einfuhr- oder Ausfuhrland	Monnaie nationale Nat. Wahrung	31.12.62	7.1.- 13.1	14.1.- 20.1	21.1.- 27.1	28.1.- 3.2	4.2.- 10.2	11.2.- 17.2	18.2.- 24.2	25.2.- 3.3
			6.1.63								
1. Importations - Einfuhren											
cc) Coefficient de rendement 65 % - Ausflachtungsgrad 65 % - Poultes - Brathühner	Pays de destination - Einfuhrland Deutschland (BR)	Pays de provenance - Ausfuhrland (Belgique (France (Niederland	-	-	2,92	-	3,09	3,03	...		
			-	-	3,13	2,89	3,14	...			
			3,17	3,17	3,36	3,26	3,52	...			
b) <u>Indes - Puten</u> c) <u>Canards - Enten</u>	Pays de destination - Einfuhrland France	Pays de provenance - Ausfuhrland U.E.B.L.	3,47	3,47	-	-	-	-	-		
aa) Coefficient de rendement 37 % - Ausflachtungsgrad 37 %	Pays de destination - Einfuhrland France	Pays de provenance - Ausfuhrland Niederland	-	-	-	-	-	2,48	2,50		
											22.2
											25.2.63

Nature du produit Warenbezeichnung	Pays de provenance - Einfuhr- oder Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland	Monnaie nat. Nat. Währung	7.1- 13.1	14.1- 20.1	21.1- 27.1	28.1- 3.2	4.2- 10.2	11.2- 17.2	18.2- 24.2	25.2- 3.3	
2. Exportations - Ausfuhren												
A. Volailles vivantes/Lebendes Geflügel												
a) de maximum 185 gr - von max 185 g												
b) supérieur à 185 gr - über 185 g												
- poules/Hühner												
- poulets/Junghühner												
	France	Italia	Ff/pièce	0,72	-	-	-	-	0,20			
	Nederland	Deutschland (BR)	Ff/kg	1,65	1,52	1,50	1,56	1,60	...			
	Nederland	Deutschland (BR)	Ff/kg	1,74	1,74	1,73	1,74	1,72	...			
	Belgique	Deutschland (BR)	Fb/kg	21,22	22,57	20,76	19,25	17,16	...			
		France	Fb/kg	-	-	-	26,01	20,00	...			
B. Volailles abattues/Schlachtgeflügel												
a) Poules et poulets - Hühner und Jungh.												
aa) Coeff. de rendement 83% - Ausschlachtungsgrad 83%												
- Poules à bouillir - Suppenh	Nederland	Deutschland (BR)	Ff/kg	2,05	2,00	2,01	2,03	2,06	2,10			
- Poulets à rôtir - Brathühner	Nederland	Deutschland (BR)	Ff/kg	2,44	2,43	2,40	2,45	2,49	2,40			
	Belgique	France	Fb/kg	-	30,00	30,00	28,49	30,00	...			
		Deutschland (BR)	Fb/kg	37,50	-	-	-	-	...			
	France	Deutschland (BR)	Ff/kg	4,69	3,24	3,57	3,07	1,98	4,40			
		Italia	Ff/kg	5,62	-	-	8,08	-	-			
bb) Coeff. de rendement 70 % - Ausschlachtungsgrad 70 %												
- poules à bouillir - Suppenhühner	Belgique	Deutschland (BR)	Fb/kg	29,99	30,89	30,24	30,15	31,07	...			
- poulets à rôtir - Brathühner	Nederland	Deutschland (BR)	Ff/kg	2,55	2,52	2,52	2,50	2,52	2,53			
	Belgique	Deutschland (BR)	Fb/kg	33,54	34,52	34,76	33,82	33,26	...			
	Nederland	Deutschland (BR)	Ff/kg	2,77	2,76	2,76	2,78	2,74	2,71			
	France	Deutschland (BR)	Ff/kg	3,49	3,47	3,29	3,35	3,57	3,40			

Nature du produit Warenbezeichnung	Pays de provenance ou de destination- Einfuhr- oder Ausfuhrland		Monnaie nat. Nat. Währung	31.12.62	7.1-	14.1-	21.1-	28.1-	4.2-	11.2-	18.2-	25.2-
	Einfuhr-	Ausfuhrland		12.62	13.1	20.1	27.1	3.2	10.2	17.2	24.2	3.3
cc) Coeff. de rendement 65 % - Ausschlachtungsgrad 65 % - poulets à rôtir - Brathühner - Sans distinction - Ohne Bezeichnung	Belgique France	Pays de destination- Einfuhrland Deutschland (BR) Deutschland (BR)	Fb/kg Ff/kg	39,09	38,62	38,36	38,36	37,66	37,62	...	...	...
				3,00	3,66	3,52	3,66	3,71	3,67	3,70
dd) Sans désignation de qualité.- Ohne Qualitätsbezeichnung	France Belgique	Deutschland (BR) Deutschland (BR)	Ff/kg Fb/kg	-	-	-	-	3,53	3,54	3,13	...	...
				-	-	-	29,81	32,00	-	-
b) Dindes - Puten e) Canards - Enten	France France	Deutschland (BR) U.E.B.L.	Ff/kg Ff/kg	-	5,52	5,52	5,51	5,55	-	-	-	-
				-	-	-	-	5,55	-	-	-	-
d) Oies - Gänse	France France	Deutschland (BR) U.E.B.L.	Ff/kg Ff/kg	-	4,11	4,45	4,30	4,28	-	...	...	...
				-	-	-	-	-	-	-	-	10,19
aa) Coeff. de rendement 62 % - Ausschlachtungsgrad 62 %	France	Deutschland (BR)	Ff/kg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
				-	-	-	-	-	-	-	-	-
e) Pintades - Perlhühner	France	U.E.B.L.	Ff/kg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
				-	-	-	-	-	-	-	-	-

2. Exportations - Ausfuhrten

PRIX POUR LES ECHANGES INTRA-COMMUNAUTAIRES POUR LES VOLAILLES (MOYENNES MENSUELLES)
PREISE IM INNERGEMEINSCHAFTLICHEN HANDEL FÜR HAUSGEFLÜGEL (MONATSDURCHSCHNITTE)

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance ou de destination - Einfuhr- oder Ausfuhrland		Monnaie nat. - Nat. Währung	Oct 1962	Nov	Dec	Jan 1963	Feb
	Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland						
I. Importations - Einfuhren								
A. Volailles vivantes - Lebendes Geflügel a) de max. 185 gr - von max. 185 g	France	(Italia)	Ff/pièce	3,21	2,64	3,61	2,65	
		(Nederland U.E.B.L. Deutschland (BR) Nederland U.E.B.L.)	Ff/pièce Ff/pièce Ff/pièce Ff/pièce Ff/pièce	1,97 4,06 - 4,69 -	2,45 3,43 - - -	2,75 3,61 - - -	2,38 3,20 1,30 - 3,74	
b) supérieur à 185 gr - über 185 g	France	(Belgique France Nederland Belgique Belgique Nederland Belgique)	DM/kg DM/kg DM/kg Flux/kg DM/kg DM/kg Flux/kg	- - - 27,75 - - 39,75	- - - 30,73 - - 39,26	- - - 33,75 - - 42,25	2,53 2,36 2,39 34,40 3,87 2,67 41,40	
		(Belgique France Nederland Belgique Belgique Nederland Belgique)	DM/kg DM/kg DM/kg Fb/kg Ff/kg Ff/kg	3,26 2,92 2,10 - 2,94 2,39	3,04 2,83 2,13 - 2,95 -	2,94 2,79 2,28 44,76 2,96 -	- - - - 3,14 -	
B. Volailles abattues - Schlachtgeflügel a) Poulets et poulets - Hühner und Junghühner aa) Coefficient de rendement 83 % - Ausschlachtungsgrad 83 % - Poules à bouillir - Suppenhühner	Deutschland (BR)	(Belgique France Nederland Belgique Belgique Nederland Belgique)	DM/kg DM/kg DM/kg Flux/kg DM/kg DM/kg Flux/kg	- - - 27,75 - - 39,75	- - - 30,73 - - 39,26	- - - 33,75 - - 42,25	2,53 2,36 2,39 34,40 3,87 2,67 41,40	
		(Belgique France Nederland Belgique Belgique Nederland Belgique)	DM/kg DM/kg DM/kg Fb/kg Ff/kg Ff/kg	3,26 2,92 2,10 - 2,94 2,39	3,04 2,83 2,13 - 2,95 -	2,94 2,79 2,28 44,76 2,96 -	- - - - 3,14 -	
- Poulets à rôtir - Brathühner	Belgique France	(Belgique France Nederland Belgique Belgique Nederland Belgique)	DM/kg DM/kg DM/kg Fb/kg Ff/kg Ff/kg	3,26 2,92 2,10 - 2,94 2,39	3,04 2,83 2,13 - 2,95 -	2,94 2,79 2,28 44,76 2,96 -	- - - - 3,14 -	
		(Belgique France Nederland Belgique Belgique Nederland Belgique)	DM/kg DM/kg DM/kg Fb/kg Ff/kg Ff/kg	3,26 2,92 2,10 - 2,94 2,39	3,04 2,83 2,13 - 2,95 -	2,94 2,79 2,28 44,76 2,96 -	- - - - 3,14 -	
- Sans distinction - - Ohne Bezeichnung	Deutschland (BR)	(Belgique France Nederland Belgique Belgique Nederland Belgique)	DM/kg DM/kg DM/kg Fb/kg Ff/kg Ff/kg	3,26 2,92 2,10 - 2,94 2,39	3,04 2,83 2,13 - 2,95 -	2,94 2,79 2,28 44,76 2,96 -	- - - - 3,14 -	
		(Belgique France Nederland Belgique Belgique Nederland Belgique)	DM/kg DM/kg DM/kg Fb/kg Ff/kg Ff/kg	3,26 2,92 2,10 - 2,94 2,39	3,04 2,83 2,13 - 2,95 -	2,94 2,79 2,28 44,76 2,96 -	- - - - 3,14 -	
bb) Coefficient de rendement 70 % - Ausschlachtungsgrad 70 % - Poules à bouillir - Suppenhühner	Deutschland (BR)	(Belgique France Nederland Belgique Belgique Nederland Belgique)	DM/kg DM/kg DM/kg Fb/kg Ff/kg Ff/kg	3,26 2,92 2,10 - 2,94 2,39	3,04 2,83 2,13 - 2,95 -	2,94 2,79 2,28 44,76 2,96 -	- - - - 3,14 -	
		(Belgique France Nederland Belgique Belgique Nederland Belgique)	DM/kg DM/kg DM/kg Fb/kg Ff/kg Ff/kg	3,26 2,92 2,10 - 2,94 2,39	3,04 2,83 2,13 - 2,95 -	2,94 2,79 2,28 44,76 2,96 -	- - - - 3,14 -	
- Poulets à rôtir - Brathühner	Belgique Deutschland (BR)	(Belgique France Nederland Belgique Belgique Nederland Belgique)	DM/kg DM/kg DM/kg Fb/kg Ff/kg Ff/kg	3,26 2,92 2,10 - 2,94 2,39	3,04 2,83 2,13 - 2,95 -	2,94 2,79 2,28 44,76 2,96 -	- - - - 3,14 -	
		(Belgique France Nederland Belgique Belgique Nederland Belgique)	DM/kg DM/kg DM/kg Fb/kg Ff/kg Ff/kg	3,26 2,92 2,10 - 2,94 2,39	3,04 2,83 2,13 - 2,95 -	2,94 2,79 2,28 44,76 2,96 -	- - - - 3,14 -	

2 2 . 2
25.2.63

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance ou de distinction - Einfuhr- oder Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat. Währung	1962					1963	
			Oct	Nov	Dec	Jan	Feb		
- Sans distinction - Ohne Bezeichnung	Deutschland (BR)	DM/kg	2,72	2,74	2,79	-	-	-	
		DM/kg	2,98	2,91	2,91	-	-	-	
		DM/kg	2,96	2,91	2,95	-	-	-	
cc) Coefficient de rendement 65 % - Ausschlachtungsgrad - Poullets à rôtir - Brathühner	Deutschland (BR)	DM/kg	-	-	-	3,01	-		
		DM/kg	-	-	-	3,00	-		
		DM/kg	-	-	-	3,25	-		
- Sans distinction - Ohne Bezeichnung	France Deutschland (BR)	Ff/kg	-	3,04	3,97	-	-		
		DM/kg	-	3,17	3,18	-	-		
		DM/kg	3,08	3,30	3,00	-	-		
b) <u>Dindes - Puten</u>	Belgique France	DM/kg	3,25	3,30	3,24	-	-		
		Fb/kg	-	-	83,96	-	-		
		Ff/kg	-	-	5,13	-	-		
c) Canards - Enten aa) <u>Coefficient de rendement 87 %</u> Ausschlachtungsgrad 87 % bb) Coefficient de rendement 67 % Ausschlachtungsgrad 67 %	France	Ff/kg	2,54	2,59	2,60	2,48	-		
		Ff/kg	3,42	3,44	3,42	-	-		
		Ff/kg	-	-	4,77	-	-		
d) <u>Pintades - Perlhühner</u>	France	U.E.B.L.	-	-	-	-	-		

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance ou de destination - Einfuhr- oder Ausfuhrland		Monnaie nat.- Nat. Währung	Oct 1962	Nov	Dec	Jan 1963	Feb
	Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland						
2. Exportations - Ausfuhren								
A. Volailles vivantes - Lebendes Geflügel a) de max. 185 gr - von max. 185 g b) supérieur à 185 gr - über 185 g - Poules - Hühner - Poulets - Junghühner	France	(U.E.B.L. (Italia	Ff/pièce Ff/pièce	- 0,63	- -	1,06 1,30	- 0,72	
	Nederland Nederland	Deutschland (BR) Deutschland (BR)	Ff/kg Ff/kg	1,21 1,73	1,38 1,73	1,49 1,72	1,57 1,74	
	Belgique	(Deutschland (BR) (France	Fb/kg Fb/kg	- -	- -	20,54 -	21,16 26,01	
B. Volailles abatus - Schlachtgeflügel a) Poules et poulets - Hühner und Junghühner aa) Coefficient de rendement 83 % - Ausschlachtungsgrad 83 % - poules à bouillir - Suppenhühner - poulets à rôtir - Brathühner - Sans distinction - - Ohne Bezeichnung bb) Coefficient de rendement 70 % Ausschlachtungsgrad 70 % - Poules à bouillir - Suppenhühner - Poulets à rôtir - Brathühner - Sans distinction - - Ohne Bezeichnung cc) Coefficient de rendement 65 % Ausschlachtungsgrad 65 % - Poulets à rôtir - Sans distinction - - Ohne Bezeichnung	Nederland Nederland Belgique	Deutschland (BR) Deutschland (BR) (France (Deutschland (BR) (Deutschland (BR) (Italia	Ff/kg Ff/kg Fb/kg Fb/kg Ff/kg Ff/kg	1,72 2,46 - 3,74 -	1,87 2,45 29,60 39,79 4,43 6,79	1,98 2,45 30,00 34,78 4,14 5,38	2,03 2,43 29,63 34,94 3,64 7,35	
	Belgique Nederland Belgique Nederland France	Deutschland (BR) Deutschland (BR) Deutschland (BR) Deutschland (BR) Deutschland (BR)	Fb/kg Ff/kg Fb/kg Ff/kg	- 2,11 - 2,82 3,76	29,10 2,41 35,16 2,82 3,59	32,94 2,48 34,28 2,80 3,15	30,22 2,52 34,11 2,77 3,23	
	Belgique France	Deutschland (BR) Deutschland (BR)	Fb/kg Ff/kg	- 3,81	40,93 3,84	40,80 3,78	38,42 3,67	

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance ou de destination - Einfuhr- oder Ausfuhrland		Monnaie nat.- Nat. Wahrung	Oct 1962	Nov	Dec	Jan 1963	Feb
	Pays de provenance- Ausfuhrland	Pays de destination- Einfuhrland						
dd) Sans désignation de qualité - Ohne Qualitätsbezeichnung b) <u>Dindes - Puten</u> c) <u>Canards - Enten</u> aa) <u>Coefficient de rendement 87 %</u> Ausschlachtungsgrad 87 % bb) <u>Coefficient de rendement 67 %</u> Ausschlachtungsgrad 67 % cc) <u>Sans désignation de qualité -</u> Ohne Qualitätsbezeichnung	France	Deutschland (BR)	Ff/kg	3,97	3,59	3,65	3,53	
	France	Deutschland (BR)	Ff/kg	"	"	8,95	"	
	Belgique	(France (Deutschland (BR)	Fb/kg Fb/kg	" "	" "	67,66 "	" 30,91	" "
	France	Deutschland (BR)	Ff/kg	"	"	"	5,53	
	France	U., E., B., L.	Ff/kg	"	"	"	5,55	
	France	Italia	Ff/kg	"	"	5,20	"	

PRIX POUR LES ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS POUR LES VOLAILLES (MOYENNES HEBDOMADAIRES)
PREISE IM HANDEL MIT DRITTLANDERN FÜR HAUSEFÜGEL (WOCHENDURCHSCHNITTE)

Nature du produit Warenbezeichnung	Pays de provenance ou de destination - Einfuhr- oder Ausfuhrland		Monnaie nat. Nat. Währung	7.1.- 13.1	14.1.- 20.1	21.1.- 27.1	28.1.- 3.2	4.2.- 10.2	11.2.- 17.2	18.2.- 24.2	25.2.- 3.3	
	Pays de destination- Einfuhrland	Pays de provenance- Ausfuhrland										
1. Importations - Einfuhren												
A. Volailles vivantes - Lebendes Geflügel												
B. Volailles abattues - Schlachtgeflügel												
a) Poultes et poulets - Hühner und Junghühner												
aa) Coefficient de rendement 83 % - Auslachtungsgrad 83 %												
- Poultes à bouillir - Suppenhühner	Deutschland (BR)	Danemark	Dk/Kg	2,13	2,21	2,12	2,13	2,13	-	-	-	
- Poultes à rôtir - Brathühner	Deutschland (BR)	Danemark	Dk/Kg	2,47	2,46	2,46	2,46	2,46	-	-	-	
bb) Coefficient de rendement 70 % - Auslachtungsgrad 70 %												
- Poultes à bouillir - Suppenhühner	Deutschland (BR)	Danemark (U.S.A.)	Dk/Kg Doll/Kg	2,56 -	2,52 2,40	2,52 2,70	2,54 2,42	2,54 2,24	-	-	-	
- Poultes à rôtir - Brathühner	Deutschland (BR)	Israël (Danemark U.S.A.)	Dk/Kg Doll/Kg Doll/Kg	- 2,93 2,96	- 2,93 2,84	- 2,92 2,88	- 2,92 2,79	2,01 2,92 2,99	-	-	-	
cc) Coefficient de rendement 65 % - Auslachtungsgrad 55 %												
- Poultes à rôtir - Brathühner	Deutschland (BR)	Danemark (U.S.A.)	Doll/Kg Doll/Kg	3,16 3,16	3,15 3,20	3,15 2,93	3,16 3,03	3,15 3,02	-	-	-	
b) Dindes - Puten	Belgique	U.S.A.	Pb/Kg	-	-	-	-	-	-	-	-	
c) Canards - Enten												
aa) Coefficient de rendement 67 % - Auslachtungsgrad 67 %	Belgique	U.S.A.	Pb/Kg	-	50,00	-	-	-	-	-	-	

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance ou de destination - Einfuhr- oder Ausfuhrland		Monnaie nat. - Mat. Währung	7.1- 13.1	14.1- 20.1	21.1- 27.1	28.1- 3.2	4.2- 10.2	11.2- 17.2	18.2- 24.2	25.2- 3.3
	Einfuhr-	Ausfuhr-									

2. Exportations - Ausfuhren

	Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland		31.12.62- 6.1.63	7.1- 13.1	14.1- 20.1	21.1- 27.1	28.1- 3.2	4.2- 10.2	11.2- 17.2	18.2- 24.2	25.2- 3.3
B. Volailles abattues - Schlachtgeflügel												
a) Poules et poulets - Hühner und Junghühner												
aa) Coefficient de rendement 83 % - Auslachtungsrgrad 83 %	France	Suisse (Algérie)	Ff/kg	4,36	4,63	3,29	4,33	4,72	4,97	4,55		
bb) Coefficient de rendement 95 % - Auslachtungsrgrad 65 %	France	Suisse	Ff/kg	-	-	-	-	3,60	3,37	4,45		
b) Dindes - Puten	France	Suisse	Ff/kg	-	-	-	-	-	9,34	-		
c) Canards - Enten												
aa) Coefficient de rendement 87 % - Auslachtungsrgrad 87 %	France	Suisse	Ff/kg	2,01	2,01	-	-	-	7,07	4,84		
bb) Coefficient de rendement 87 % - Auslachtungsrgrad 87 %	France	Algérie	Ff/kg	-	-	-	-	-	4,01	-		
cc) Autres - Andere	France	Suisse	Ff/kg	-	5,48	-	3,74	6,33	5,54	5,98		
d) Pintades - Perlhühner	France	Suisse	Ff/kg	-	9,72	-	-	10,76	10,14	10,03		
e) Oies - Gänse												
aa) Coefficient de rendement 82 % - Auslachtungsrgrad 82 %	France	Suisse	Ff/kg	9,81	9,81	10,83	9,51	-	-	9,55		
bb) Autres - Andere	France	Suisse	Ff/kg	11,18	10,74	-	-	9,44	-	-		

PRIX POUR LES ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS POUR LES VOLAILLES (MOYENNES MENSUELLES)
 PREISE IM HANDEL MIT DRITTLÄNDERN FÜR HAUSGEFLÜGEL (MONATSDURCHSCHNITTE)

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance ou de destination - Einfuhr- oder Ausfuhrland		Monnaie nat. - Nat. Währung	Oct 1962	Nov	Dec	Jan 1963	Feb
	Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland						
1. Importations - Einführen								
A. Volailles vivantes - Lebendes Geflügel								
B. Volailles abattues - Schlachtgeflügel								
a) Poules et poulets - Hühner und Junghühner								
aa) Coefficient de rendement 83 % Ausschlachtungsgrad 83 % - Poules à bouillir / Suppenhühner - Poulets à rôtir / Brathühner - Sans distinction / Ohne Bezeichnung								
	Deutschland (BR)	Danemark	DM/kg	-	-	-	2,14	-
	Deutschland (BR)	Danemark	DM/kg	-	-	-	2,46	-
	Deutschland (BR)	Danemark	DM/kg	2,30	2,29	2,19	-	-
bb) Coefficient de rendement 70 % Ausschlachtungsgrad 70 % - Poules à bouillir / Suppenhühner - Poulets à rôtir / Brathühner - Sans distinction / Ohne Bezeichnung								
	Deutschland (BR)	(Danemark (U.S.A.	DM/kg DM/kg	-	-	-	2,54 2,51	-
	Deutschland (BR)	(Danemark (U.S.A.	DM/kg DM/kg	-	-	-	2,93 2,89	-
	Deutschland (BR)	(Danemark (USA (Hongrie (Pologne (Bulgarie	DM/kg DM/kg DM/kg DM/kg DM/kg	2,05 2,77 - 2,79 -	2,89 2,85 2,94 2,78 2,94	2,90 2,73 2,94 2,64 2,94	- - - - -	-
cc) Coefficient de rendement 65 % Ausschlachtungsgrad 65 % - Poulets à rôtir / Brathühner								
	Deutschland (BR)	(Danemark (U.S.A.	DM/kg DM/kg	-	-	-	3,16 3,10	-